

**CAGIVA** *motor S.p.A.*

**RX 250/81**

SUPPLEMENTO AL CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO N° 31704  
SUPPLEMENT SPAPE PARTS CATALOG N° 31704  
COMPLEMENT CATALOGUE PIECES DE RECHANGE N° 31704  
ERSATZTEILKATALOG N° 31704

## INDICE - INDEX - INDEX - INHALTSVERZEICHNIS

**Le variazioni rispetto al catalogo N° 31704 si riferiscono alle sottoelencate tavole.**

**Variations as to the catalogue N° 31704, refer to the following listed drawings**

**Les variations respect au catalogue N° 31704 se referant aux specifie tables.**

**Die variation vergleich zu katalog n° 31704 machen bezung auf unterliste bild.**

### **Tavola - Drawing**

### **Table - Bild**

- |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2  | Testa cilindro-cilindro-pistone-manovellismo - Cylinder head, cylinder, piston, crankshaft - Culasse, cylindre, piston, vilebrequin - Zylinderkopf, Zylinder, Kolben, Kurberwelle.                                                                                                                                                                                     |
| 3  | Basamento - Crankcase - Carter - Gehäuse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 4  | Coperchi basamento - Crankcase covers - Couvercles carter - Gehäusedeckel                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5  | Avviamento - Starter - Démarrage - Anlasser                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 6  | Trasmissione primaria - Frizione - Primary drive, Clutch - Transmission primaire, Embrayage -Erster antrieb - Kupplung.                                                                                                                                                                                                                                                |
| 7  | Cambio velocità - Gearbox - Boîte de vitesse - Wechselgetriebe                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 9  | Parte elettrica - Ignition system - Parties électriques - Elektrischen teile                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 10 | Carburatore - Carburetor - Carburateur - Vergaser                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11 | Aspirazione e filtro aria - Air box and filter - Aspiration et filtre - Ansaugen und filter                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 12 | Telaio - Frame assembly - Châssis - Rahmen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 13 | Sospensione anteriore - Front fork assembly - Suspension AV - Teleskopgabel                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 14 | Forcellone e sospensione posteriore - Swing arm and rear suspension - Fourche, suspension AR - Gabel, Hint. Aufhängung                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 15 | Manubrio e comandi - Handlebar and controls - Guidon et commandes - Lenker und SteUerorgane                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 16 | Comando freno posteriore - Rear brake control - Commande frein AR - Hint Bremse                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 17 | Carenature, parafanghi, sella - Fenders chain guard and saddle - Carenature, garde-boues et selle - Verkleidung, Koftlügel und sattel                                                                                                                                                                                                                                  |
| 18 | Serbatoio carburante - Gas tank - Reservoir carburant - Krottstoffbehälter                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 19 | Scarico - Exhaust system - Tuyau d'échappement - Auspuffrohr                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 20 | Ruota anteriore - Front wheel - Roue AV - Vorterrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 21 | Ruota posteriore - Rear wheel - Roue AR - Hinterrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 22 | Attrezzi - Tools - Outils - Ausrüstungsteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 23 | Impianto elettrico - Electrical components - Parties installations électrique - Teile der Elektrischen Anlage                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 24 | Accessori - Accessoires - Accessoires - Ausrüstung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 25 | Kit: Pattino catena, disinnesto frizione, coppia primaria - frizione (Fino alla matr. 4G 61405)<br>Kit: Chain slider, clutch release, primary drive - clutch (Until V.I.N. 4G 61405)<br>Kit: Patin, debayage, trasmission primaire - embrayage (Jusq'au numero de série 4G 61405)<br>Kit: Führung, AusKupplung, Erster Antrieb - Kupplung (Bis Serien Nummer 4G 61405) |

**N.B.** In N° di matricola iniziale del motociclo RX 250/81 è 4G 61406.

Initial part number of the motorcycle RX 250/81 is 4G 61406.

Le premiere numero de matricule de la motocyclette RX 250/81 est 4G 61406

Die Nummer der Aufangsmatrikel vom Motorrad RX 250/81 ist 4G 61406.

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso

All data are subject to modification without prior notice

Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.

Änderungen Vorbehalten.

Emesso: GIUGNO 1981

lussed: JUNE 1981

Imprimé: JUIN 1981

Herausgegeben: JUNI 1981



**TESTA CILINDRO, CILINDRO, PISTONE MANOVELLISMO**  
**CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT**  
**CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN**  
**ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBERWELLE**

**DRAWING-TAVOLA**  
**TABLE-BILD**

**2**  
RX 250/81

| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                 | NAME                         | DESIGNATION                   | BESHREIBUNG                  | Q.ty - Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 34263                                      | Cilindro e pistone compl.     | Cylinder and piston assy     | Cylindre et piston compl.     | Zylinder und Kolben, Kpl.    | 1                          |                                            |
|                          | 34376                                      | Cilindro e pistone compl. (F) | Cylinder and piston assy (F) | Cylindre et piston compl. (F) | Zylinder und Kolben Kpl. (F) | 1                          |                                            |
| 2                        |                                            | Compressivo pistone «MAHLE»   | Piston assy «MAHLE»          | Piston compl. «MAHLE»         | Kolben Kpl. «MAHLE»          | 1                          |                                            |
|                          | 34030/1                                    | Ø 71,94                       | Ø 71,94                      | Ø 71,94                       | Ø 71,94                      |                            |                                            |
|                          | 34030/2                                    | Ø 71,95                       | Ø 71,95                      | Ø 71,95                       | Ø 71,95                      |                            |                                            |
|                          | 34030/3                                    | Ø 71,96                       | Ø 71,96                      | Ø 71,96                       | Ø 71,96                      |                            |                                            |
|                          | 34030/4                                    | Ø 71,97                       | Ø 71,97                      | Ø 71,97                       | Ø 71,97                      |                            |                                            |
| 5                        | 23557/70                                   | Guarnizione spess. 0,7 mm     | Gasket thick 0,7 mm          | Joint épais. 0,7 mm           | Dichtung st. 0,7 mm          | 1                          |                                            |
| 7                        | N15008-G19                                 | Dado                          | Nut                          | Ecrou                         | Mutter                       | 4                          |                                            |
| 8                        | 34256                                      | Testa cilindro                | Cylinder head                | Culasse                       | ZylinderKopf                 | 1                          |                                            |
| 17                       | 31974                                      | Guarnizione spess. 0,5 mm     | Gasket thick 0,5 mm          | Joint épais. 0,5 mm           | Dichtung st. 0,5 mm          | 1                          |                                            |



**BASAMENTO**  
**CRANKCASE**  
**CARTER**  
**GEHÄUSE**

**DRAWING-TAVOLA**  
**TABLE-BILD**

**3**  
RX 250/81

| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                  | NAME                      | DESIGNATION       | BESHREIBUNG   | Q.ty - Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|-------------------|---------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 9                        | 33687                                      | Bussola                        | Bushing                   | Douille           | Buchse        | 1                          |                                            |
| 16                       | 34258                                      | Prigioniero                    | Stud bolt                 | Goujon prisonnier | Stiftschraube | 4                          |                                            |
| 45                       | 29446                                      | Distanziale                    | Spacer                    | Entretoise        | Distanzrohr   | 2                          |                                            |
| 51                       | 33988                                      | Distanziale super. guidacatena | Upper chain slider spacer | Entretoise        | Distanzrohr   | 1                          |                                            |

Part. n° 44, 45, 46, 47, 51 sono forniti a richiesta.  
Part. n° 44, 45, 46, 47, 51 optional.

Part. n° 44, 45, 46, 47, 51 sur demande.  
Part. n° 44, 45, 46, 47, 51 auf Wunsch.



**COPERCHI BASAMENTO**  
**CRANKCASE COVERS**  
**COUVERCLES CARTER**  
**GEHÄUSEDECKEL**

**DRAWING-TAVOLA**  
**TABLE-BILD**

**4**  
RX 250/81

| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                              | NAME                      | DESIGNATION         | BESHREIBUNG         | Q.ty - Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------|---------------------|---------------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 26507                                      | Coperchio sinistro                         | Crankcase cover left      | Couvercle G         | Dekel L.            | 1                          |                                            |
|                          | 33239                                      | Coperchio sinistro (D)                     | Crankcase cover left (D)  | Couvercle G. (D)    | Deckel L. (D)       | 1                          |                                            |
| 7                        | 33881                                      | Vite registro frizione                     | Screw                     | Vis                 | Schraube            | 1                          |                                            |
| 18                       | 28500                                      | Decalcomania per coperchio sinistro        | Transfer, left cover      | Décalcomanie        | Abziehbild          | 1                          |                                            |
| 19                       | 33882                                      | Nottolino per vite reg. frizione           | Clutch release pivot      | Tourillon debrayage | AusKupplung Stift   | 1                          |                                            |
| 20                       | 34019                                      | Distanziale per coperchio sinistro (D, CH) | Left cover spacer (D, CH) | Entretoise (D, CH)  | Distanzrohr (D, CH) | 1                          |                                            |



**AVVIAMENTO**  
**STARTER**  
**DEMARRAGE**  
**ANLASSER**

**DRAWING-TAVOLA**  
**TABLE-BILD**

**5**  
RX 250/81

| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                | NAME                | DESIGNATION           | BESHREIBUNG    | Q.ty - Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|------------------------------|---------------------|-----------------------|----------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 17                       | 34305                                      | Ingranaggio avviamen.        | Gear                | Engrange              | Zahnrad        | 1                          |                                            |
| 20                       | 34303                                      | Ingranaggio di rinvio        | Idle gear           | Engrange de renvoi    | Zahnradvorgele | 1                          |                                            |
| 21                       | 22375                                      | Gabbia a rullini             | Needle bearing      | Cage à aiguilles      | Nadelkäfig     | 1                          |                                            |
| 22                       | 4553/100                                   | Rosetta di rasamento         | Washer thrust       | Rondelle d'épaulement | Anlaufscheibie | 2                          |                                            |
| 24                       | 33777                                      | Tappo in gomma per leva avv. | Plug, Starter crank | Bouchon               | Stopfen        | 1                          |                                            |

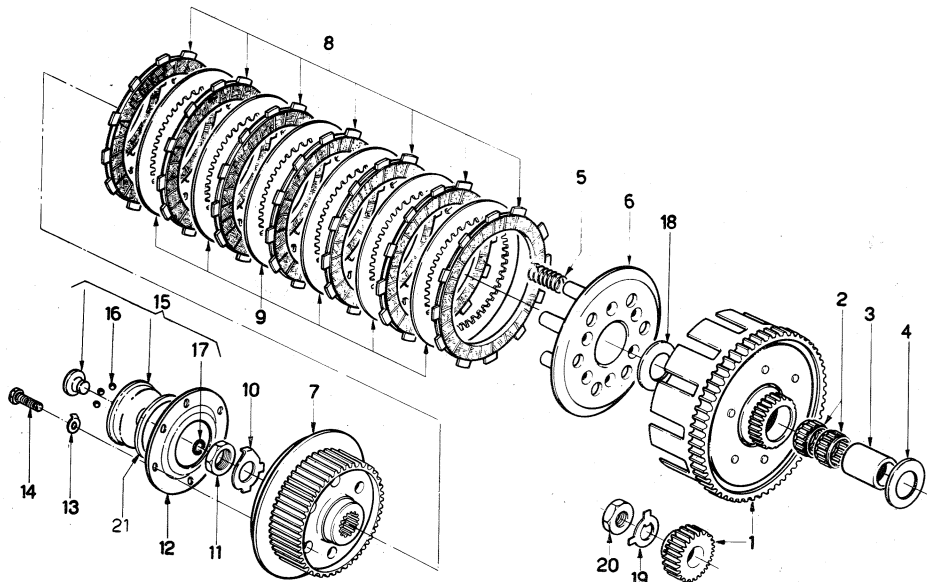


TRASMISSIONE PRIMARIA, FRIZIONE  
PRIMARY DRIVE, CLUTCH  
TRANSMISSION PRIMAIRE, EMBRAYAGE  
ERSTER ANTRIEB, KUPPLUNG

DRAWING-TAVOLA  
TABLE-BILD

6

RX 250/81



| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                | NAME                   | DESIGNATION           | BESHREIBUNG        | Q.ty - Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|------------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 34304                                      | Coppia ingr. trasm. primaria | Set of matched primary | Engranges pr.         | Stirnraderpaar     | 1                          |                                            |
| 2                        | 21744                                      | Gabbia a rullini             | Needle bearing         | Roulement à aiguilles | Nadelkafig         | 2                          |                                            |
| 3                        | 31596                                      | Distanziale                  | Spacer                 | Entretoise            | Abstandsstück      | 1                          |                                            |
| 4                        | 29824                                      | Rosetta di spallamento       | Washer                 | Rondelle              | Scheibe            | 1                          |                                            |
| 5                        | 32558                                      | Molla                        | Spring                 | Ressort               | Druckfeder         | 6                          |                                            |
| 6                        | 32000                                      | Piastra spingidischi         | Plate                  | Plaque                | Platte             | 1                          |                                            |
| 7                        | 31997                                      | Mozzo frizione               | Clutch Hub             | Moyeu                 | Radnabe            | 1                          |                                            |
| 8                        | 26220                                      | Disco conduttore             | Plate                  | Disque                | Platte             | 7                          |                                            |
| 9                        | 31993                                      | Disco condotto               | Plate                  | Disque                | Platte             | 6                          |                                            |
| 10                       | 29089                                      | Rosetta di rasamento         | Washer                 | Rondelle              | Scheibe            | 1                          |                                            |
| 11                       | 3170                                       | Dado                         | Nut                    | Ecrou                 | Mutter             | 1                          |                                            |
| 12                       | 34175                                      | Piastra disinnesto           | Plate                  | Plaque                | Platte             | 1                          |                                            |
| 13                       | 19640                                      | Rosetta di sicurezza         | Washer                 | Rondelle              | Scheibe            | 6                          |                                            |
| 14                       | N1053-G19                                  | Vite                         | Screw                  | Vis                   | Schraube           | 6                          |                                            |
| 15                       | 34174                                      | Gruppo disinnesto            | Clutch release assy    | Ensemble débrayage    | Auskupplungsgruppe | 1                          |                                            |
| 16                       | N21504                                     | Sfera da 5/32"               | Ball 5/32"             | Bille 5/32"           | Kugel 5/32"        | 9                          |                                            |
| 17                       | 24399                                      | Anello di ritegno            | Lockring               | Joint d'arret         | Sicherungscheibe   | 1                          |                                            |
| 18                       | 29829                                      | Rosetta di rasamento         | Washer                 | Rondelle              | Scheibe            | 1                          |                                            |
| 19                       | 1067                                       | Rosetta di sicurezza         | Washer                 | Rondelle              | Scheibe            | 1                          |                                            |
| 20                       | 31082                                      | Dado                         | Nut                    | Ecrou                 | Mutter             | 1                          |                                            |
| 21                       | 24404                                      | Rosetta di rasamento         | Washer                 | Rondelle              | Scheibe            | 1                          |                                            |



CÁMBIO DI VELOCITÀ  
GEARBOX  
BOÎTE DE VITESSE  
WECHSELGETRIEBE

DRAWING-TAVOLA  
TABLE-BILD

7

RX 250/81

| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE           | NAME                    | DESIGNATION            | BESHREIBUNG         | Q.ty - Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 34090                                      | Assieme albero primario | Main shaft assy         | Ensemble arbre prim.   | Abtriebswelle Kpl.  | 1                          |                                            |
| 3                        | 34092                                      | Ingranaggio 5° A.P.     | Gear, main shaft 5th    | Pignon 5ème A.P.       | Stirnrad 5 A.W.     | 1                          |                                            |
| 7                        | 34091                                      | Ingranaggio 3° A.P.     | Gear, main shaft 3rd    | Pignon 3ème A.P.       | Stirnrad 3 A.W.     | 1                          |                                            |
| 8                        | 33438                                      | Ingranaggio 4° A.P.     | Gear, main shaft 4th    | Pignon 4ème A.P.       | Stirnrad 4 A.W.     | 1                          |                                            |
| 9                        | 33437                                      | Ingranaggio 2° A.P.     | Gear, main shaft 2nd    | Pignon 2ème A.P.       | Stirnrad 2 A.W.     | 1                          |                                            |
| 10                       | 34093                                      | Assieme alb. secondario | Counter shaft assy      | Ensemble arbre second. | Nedenwelle Kpl.     | 1                          |                                            |
| 13                       | 34094                                      | Ingranaggio 2° A.S.     | Gear, counter shaft 2nd | Pignon 2ème A.S.       | Stirnrad 2 N.W.     | 1                          |                                            |
| 16                       | 34095                                      | Ingranaggio 4° A.S.     | Gear, counter shaft 4th | Pignon 4ème A.S.       | Stirnrad 4 N.W.     | 1                          |                                            |
| 18                       | 34096                                      | Ingranaggio 5° A.S.     | Gear, counter shaft 5th | Pignon 5ème A.S.       | Stirnrad 5 N.W.     | 1                          |                                            |
| 20                       | 34097                                      | Ingranaggio 1° A.S.     | Gear, counter shaft 1st | Pignon 1ème A.S.       | Stirnrad 1 N.W.     | 1                          |                                            |
| 23                       | 30774/250-270                              | Annullato               | Canceled                | Annulé                 | Lösch               | 1                          |                                            |
| 31                       | 19534                                      | Pignone Z 14 (di serie) | Pinion Z 14 (Standard)  | Pignon Z 14 (De serie) | Ritzel Z 14 (Serie) | 1                          |                                            |
|                          | 19533                                      | Pignone Z 13            | Pinion Z 13             | Pignon Z 13            | Ritzel Z 13         | 1                          |                                            |
|                          | 19507                                      | Pignone Z 16 (D)        | Pinion Z 16 (D)         | Pignon Z 16 (D)        | Ritzel Z 16 (D)     | 1                          |                                            |

N.B.: A richiesta è disponibile la coppia 3ª vel. con dentatura rinforzata n° 33902.

Optional: are available main and counter shaft third reinforced gears, part. n° 33902.

Sur demande est disponible une harnais d'engrenages (3ème vitesse) avec denture renforcée n° 33902

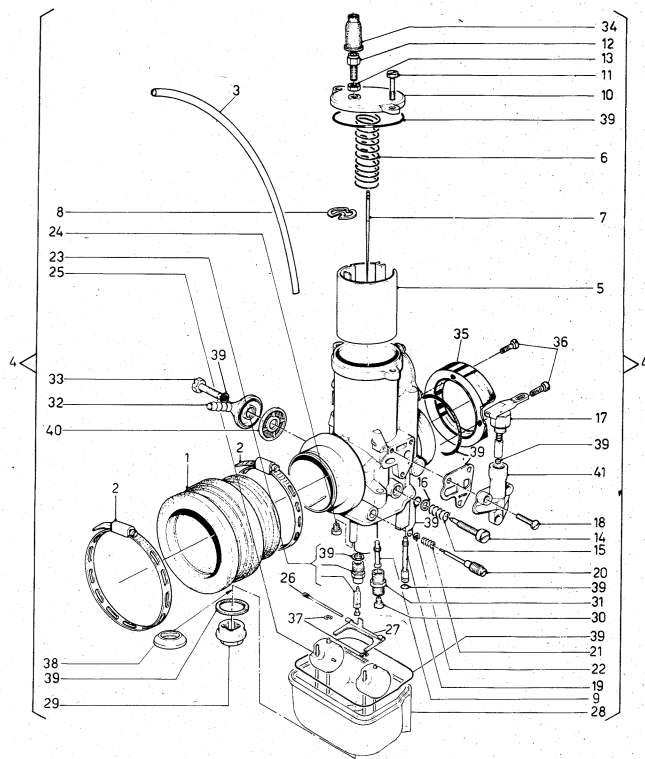
Mit Verlangen ist verfügbar der Wechselgetriebepaar mit Gebiss starker werden N° 33902



CARBURATORE  
CARBURETOR  
CARBURATEUR  
VERGASER

DRAWING-TAVOLA  
TABLE-BILD

10  
RX 250/81



| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                  | NAME                      | DESIGNATION             | BESHREIBUNG                 | Q.ty - Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 27465                                      | Raccordo elastico              | Union                     | Raccord                 | Ausschluss                  | 1                          |                                            |
| 2                        | 27466                                      | Fascetta                       | Clamp                     | Collier                 | Schelle                     | 2                          |                                            |
| 3                        | 29042                                      | Tubetto sfiato                 | Pipe                      | Tuyau                   | Rohr                        | 2                          |                                            |
| 4                        | 34351                                      | Carburatore Dell'Orto PHM 38PS | Carburetor                | Carbureteur             | Vergaser                    | 1                          |                                            |
| 5                        | 28796                                      | Valvola gas da 40              | Throttle 40               | Soupape 40              | Ventil 40                   | 1                          |                                            |
| 6                        | 22466                                      | Molla                          | Spring                    | Ressort                 | Feder                       | 1                          |                                            |
| 7                        | 27910/9                                    | Spillo conico K9               | Needle valve K9           | Aiguille K9             | Nadeleinsate K9             | 1                          |                                            |
| 8                        | 23979                                      | Fermaglio                      | Retainer                  | Arret                   | Aufhalter                   | 1                          |                                            |
| 9                        | 29452/260                                  | Polverizzatore 260 AR          | Nozzle 260 AR             | Pulverisateur 260 AR    | Nadeldüse 260 AR            | 1                          |                                            |
| 10                       | 32975                                      | Coperchio                      | Cover                     | Couvercle               | Deckel                      | 1                          |                                            |
| 11                       | 23981                                      | Vite                           | Screw                     | Vis                     | Schraube                    | 2                          |                                            |
| 12                       | 4103                                       | Vite tendifilo                 | Screw                     | Vis                     | Schraube                    | 1                          |                                            |
| 13                       | 4104                                       | Dado                           | Nut                       | Ecrou                   | Mutter                      | 1                          |                                            |
| 14                       | 12029                                      | Vite regolaz. valvola gas      | Screw                     | Vis                     | Schraube                    | 1                          |                                            |
| 15                       | 12030                                      | Molla                          | Spring                    | Ressort                 | Feder                       | 1                          |                                            |
| 16                       | 23983                                      | Rondella                       | Washer                    | Rondelle                | Scheibe                     | 1                          |                                            |
| 17                       | 28797                                      | Dispositivo avviamento         | Starting device           | Dispositif de démarrage | Startvorrichtung            | 1                          |                                            |
| 18                       | 28798                                      | Vite                           | Screw                     | Vis                     | Schraube                    | 1                          |                                            |
| 19                       | 12032/75                                   | Getto avviamento da 75         | Idling jet 75             | Gicleur 75              | Vergaserduse 75             | 1                          |                                            |
| 20                       | 12033                                      | Vite regolazione miscela       | Screw                     | Vis                     | Schraube                    | 1                          |                                            |
| 21                       | 12034                                      | Molla                          | Spring                    | Ressort                 | Feder                       | 1                          |                                            |
| 22                       | 23985                                      | Rondella                       | Washer                    | Rondelle                | Scheibe                     | 1                          |                                            |
| 23                       | 33109                                      | Gruppo spillo chiusura benzina | Needle valve              | Epingle                 | Nadeleinsate                | 1                          |                                            |
| 24                       | 5761/50                                    | Getto minimo da 50             | Idling jet 50             | Gicleur 50              | Vergaserduse 50             | 1                          |                                            |
| 25                       | 29665                                      | Galleggiante                   | Float                     | Flotteur                | Schwimmer                   | 2                          |                                            |
| 26                       | 32867                                      | Perno                          | Pin                       | Pivot                   | Slift                       | 1                          |                                            |
| 27                       | 32868                                      | Piastrina galleggianti         | Plate                     | Plaque                  | Platte                      | 1                          |                                            |
| 28                       | 32857                                      | Corpo vaschetta                | Body                      | Corp                    | Korper                      | 1                          |                                            |
| 29                       | 32858                                      | Tappo vaschetta                | Plug                      | Bouchon                 | Verchluss                   | 1                          |                                            |
| 30                       | 12041/190                                  | Getto max. da 190 (di serie)   | Idling jet 190 (standard) | Gicleur 190 (en serie)  | Vergaserduse 190 (in serie) | 1                          |                                            |
|                          | 12041/180                                  | Getto max. da 180              | Idling jet 180            | Gicleur 180             | Vergaserduse 180            | 1                          |                                            |
|                          | 12041/185                                  | Getto max. da 185              | Idling jet 185            | Gicleur 185             | Vergaserduse 185            | 1                          |                                            |
|                          | 12041/195                                  | Getto max. da 195              | Idling jet 195            | Gicleur jet 195         | Vergaserduse 195            | 1                          |                                            |
| 31                       | 23990                                      | Portagetto del massimo         | Support jet               | Support                 | Halter                      | 1                          |                                            |
| 32                       | 12046                                      | Pipetta tubo benzina           | Union                     | Raccord                 | Anschluss                   | 1                          |                                            |
| 33                       | 12048                                      | Vite                           | Screw                     | Vis                     | Schraube                    | 1                          |                                            |
| 34                       | 12451                                      | Cappuccio                      | Cap                       | Capuchon                | Kappe                       | 1                          |                                            |
| 35                       | 32976                                      | Cornetto d'aspirazione         | Manifold                  | Collecteur              | Anschluss                   | 1                          |                                            |
| 36                       | 32860                                      | Vite                           | Screw                     | Vis                     | Schraube                    | 2                          |                                            |
| 37                       | 32865                                      | Fermaglio                      | Retainer                  | Arret                   | Aufhalter                   | 2                          |                                            |
| 38                       | 32866                                      | Scodellino                     | Cup                       | Cuvette                 | Teller                      | 1                          |                                            |
| 39                       | 32072                                      | Gruppo guarnizioni             | Gasket assy               | Joint compl.            | Dichtung Kpl.               | 1                          |                                            |
| 40                       | 12045                                      | Filtro benzina                 | Filter                    | Filter                  | Filter                      | 1                          |                                            |
| 41                       | 28799                                      | Corpo disp. avv.               | Housing                   | Corps                   | Schwimmergehäuse            | 1                          |                                            |



**PARTE ELETTRICA  
IGNITION SYSTEM  
PARTIES ELECTRIQUE  
ELEKTRISCHEN TEILE**

**DRAWING-TAVOLA  
TABLE-BILD**

**9**

RX 250/81

| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE              | NAME               | DESIGNATION          | BESHREIBUNG         | Q.ty - Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|----------------------------|--------------------|----------------------|---------------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 30893                                      | Volano elettronico         | Fly wheel magneto  | Volant               | Schwungmagnetzunder | 1                          |                                            |
| 15                       | 23158                                      | Pipetta candela            | Cap                | Capouchon            | Kappe               | 1                          |                                            |
|                          | 26548                                      | Pipetta candela (D, CH, F) | Cap (D, CH, F)     | Capouchon (D, CH, F) | Kappe (D, CH, F)    | 1                          |                                            |
| 16                       | 31700                                      | Candela acc.               | Spark              | Bougie               | Zündungkerze        |                            |                                            |
|                          |                                            | M. MARELLI CWP 10L         | M. MARELLI CWP 10L | M. MARELLI CWP 10L   | M. MARELLI CWP 10L  | 1                          |                                            |
|                          | 32217                                      | Candela acc.               | Spark              | Bougie               | Zündungkerze        |                            |                                            |
|                          |                                            | CHAMPION N84 - G           | CHAMPION N84 - G   | CHAMPION N84 - G     | CHAMPION N84 - G    | 1                          |                                            |

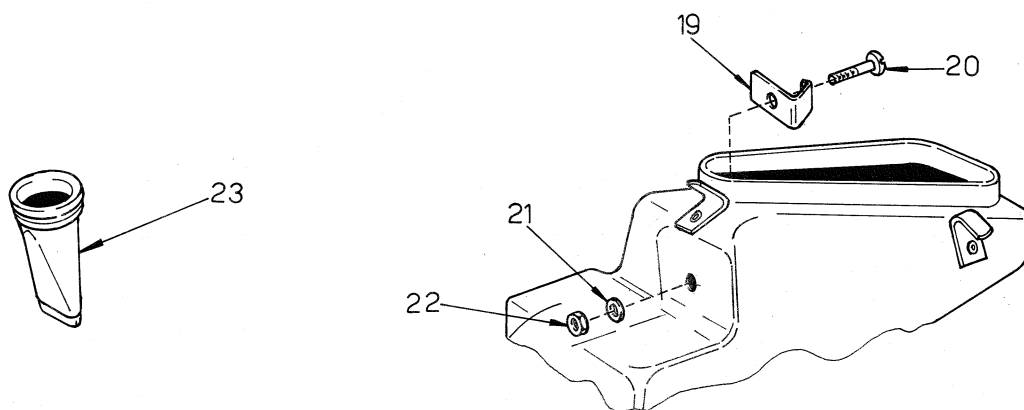


**ASPIRAZIONE E FILTRO ARIA  
AIR BOX AND FILTER  
ASPIRATION ET FILTRE  
ANSAUGEN UND FILTER**

**DRAWING-TAVOLA  
TABLE-BILD**

**11**

RX 250/81



| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE         | NAME     | DESIGNATION | BESHREIBUNG | Q.ty - Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|-----------------------|----------|-------------|-------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 3                        | N20086-G19                                 | Annullato             | Canceled | Annulé      | Lösch       | 1                          |                                            |
| 4                        | N15547-G19                                 | Annullato             | Canceled | Annulé      | Lösch       | 1                          |                                            |
| 19                       | 31477                                      | Gancio                | Hook     | Crochet     | Haken       | 1                          |                                            |
| 20                       | N3481-G19                                  | Vite                  | Screw    | Vis         | Schraube    | 1                          |                                            |
| 21                       | N15502-G19                                 | Rosetta piana         | Washer   | Rondelle    | Scheibe     | 1                          |                                            |
| 22                       | N15191-G19                                 | Dado                  | Nut      | Ecrou       | Mutter      | 1                          |                                            |
| 23                       | 32531                                      | Valvola scarico acqua | Throttle | Soupape     | Ventil      | 1                          |                                            |



**TELAIO  
FRAME ASSEMBLY  
CHÂSSIS  
RAHMEN**

**DRAWING-TAVOLA  
TABLE-BILD**

**12**

RX 250/81

| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                          | NAME                             | DESIGNATION             | BESHREIBUNG                     | Q.ty - Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|-------------------------|---------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 17                       | 30342                                      | Annullato                              | Canceled                         | Annulé                  | Lösch                           | 2                          |                                            |
| 22                       | 22271                                      | Rosetta esterna                        | Washer                           | Rondelle                | Scheibe                         | 3                          |                                            |
| 28                       | 34124                                      | Cavalletto centrale                    | Center stand                     | Baquette compl.         | Kippsrand                       | 1                          |                                            |
|                          | 34137                                      | Cavalletto centrale (D, CH)            | Center stand (D, CH)             | Bequille compl. (D, CH) | Kippstander (D, CH)             | 1                          |                                            |
| 30                       | N1208-G19                                  | Vite                                   | Screw                            | Vis                     | Schraube                        | 2                          |                                            |
|                          | N1208-G19                                  | Vite destra (D, CH)                    | Right screw (D, CH)              | Vis, D, (D, CH)         | Schraube, R D, CH)              | 1                          |                                            |
| 31                       | 31532                                      | Molla                                  | Spring                           | Ressort                 | Feder                           | 2                          |                                            |
|                          | 29905                                      | Molla (D, CH)                          | Spring (D, CH)                   | Ressort (D, CH)         | Feder (D, CH)                   | 2                          |                                            |
| 32                       | 32891                                      | Tampone                                | Pad                              | Tampon                  | Stopfen                         | 1                          |                                            |
| 33                       | 31808                                      | Archetto posteriore                    | Support                          | Support                 | Halter                          | 1                          |                                            |
|                          | 33326                                      | Archetto posteriore (D, CH)            | Support (D, CH)                  | Support (D, CH)         | Halter (D, CH)                  | 1                          |                                            |
| 38                       | 3760                                       | Rosetta piana                          | Washer                           | Rondelle                | Scheibe                         | 2                          |                                            |
| 39                       | 26498                                      | Serratura antifurto                    | Anti-theft lock                  | Serrure antivol         | Sicherheitsschloss              | 1                          |                                            |
| 40                       | 33128                                      | Piastrina cavalletto (D, CH)           | Center stand plate (D, CH)       | Plaquette (D, CH)       | Plättchen (D, CH)               | 1                          |                                            |
| 41                       | 33130                                      | Bilancere cavalletto (D, CH)           | Center stand compensator (D, CH) | Balancier (D, CH)       | Kipphebel (D, CH)               | 1                          |                                            |
| 42                       | 33131                                      | Vite sinistra fiss. cavalletto (D, CH) | Center stand, left screw (D, CH) | Vis G. bequille (D, CH) | Schraube, L Kippstander (D, CH) | 1                          |                                            |

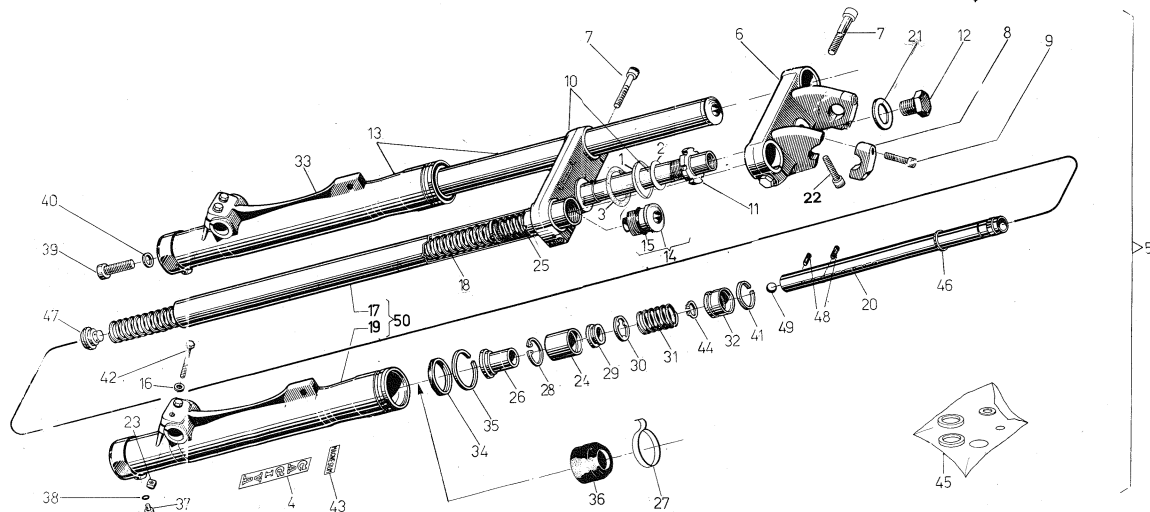


**SOSPENSIONE ANTERIORE  
FRONT FORK ASSEMBLY  
SUSPENSION AV  
TELESKOPGABEL**

**DRAWING-TAVOLA  
TABLE-BILD**

**13**

**RX 250/81**



| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                                       | NAME                     | DESIGNATION                          | BESCHREIBUNG               | Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|----------------------------|---------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 29116                                      | Fondello                                            | End plate                | Couvercle                            | Endscheibe                 | 2                   |                                            |
| 2                        | 4646                                       | Rondella                                            | Washer                   | Rondelle                             | Scheibe                    | 1                   |                                            |
| 3                        | 29117                                      | Anello di tenuta                                    | Seal ring                | Bague d'étanchéité                   | Dichtungsring              | 2                   |                                            |
| 4                        | 32157                                      | Autoadesivo marchio                                 | Decalcomanie             | Decalcomanie                         | Streifen                   | 2                   |                                            |
| 5                        | 33064                                      | Sospensione completa                                | Front fork assy          | Suspension Av. compl.                | Teleskopgabel Kpl.         | 1                   |                                            |
| 6                        | 34134                                      | Testa di sterzo                                     | Head                     | Pont de fourche                      | Halter                     | 1                   |                                            |
| 7                        | N2560-G19                                  | Vite                                                | Screw                    | Vis                                  | Schraube                   | 4                   |                                            |
| 8                        | 31089                                      | Morsetto blocc. manubrio                            | Clamp                    | Etau                                 | Schelle                    | 2                   |                                            |
| 9                        | N2558-G19                                  | Vite                                                | Screw                    | Vis                                  | Schraube                   | 5                   |                                            |
| 10                       | 33985                                      | Base di sterzo con perno                            | Support                  | Support                              | Gabelstiel                 | 1                   |                                            |
| 11                       | 21954                                      | Ghiera di registro                                  | Adjuster                 | Embout                               | Mutter                     | 1                   |                                            |
| 12                       | 31127                                      | Dado perno sterzo                                   | Nut                      | Ecrou                                | Mutter                     | 1                   |                                            |
| 13                       | 34109                                      | Assieme gamba destra                                | R.H. fork assy           | Fourche D. compl.                    | Telegabel Kpl. R.          | 1                   |                                            |
| 14                       | 33768                                      | Tappo superiore compl.                              | Plug assy                | Bouchon compl.                       | Verschluss Kpl.            | 2                   |                                            |
| *                        | 33334                                      | Tappo compl. di valvola aria                        | Plug assy with air valve | Bouchon compl. avec<br>soupape à air | Verschluss Kpl. Luftventil | 2                   |                                            |
| 15                       | 32506                                      | Guarnizione                                         | Gasket                   | Joint                                | Dichtung                   | 2                   |                                            |
| 16                       | N15504-G19                                 | Rondella                                            | Washer                   | Rondelle                             | Scheibe *                  | 4                   |                                            |
| 17                       | 32504                                      | Asta di forza                                       | Fork tube                | Barre de force                       | Druckstab                  | 2                   |                                            |
| 18                       | 32507                                      | Molla portante                                      | Spring                   | Ressort                              | Feder                      | 2                   |                                            |
| 19                       | 32539                                      | Scorrevole sinistro                                 | Left slider              | Montant G.                           | Bein L.                    | 1                   |                                            |
| 20                       | 32516                                      | Variatore                                           | Damper tube              | Tuyau amortisseur                    | Dampferrohr                | 2                   |                                            |
| 21                       | 31128                                      | Rondella                                            | Washer                   | Rondelle                             | Scheibe                    | 2                   |                                            |
| 22                       | N2557-G19                                  | Vite                                                | Screw                    | Vis                                  | Schraube                   | 1                   |                                            |
| 23                       | 31107                                      | Dado                                                | Nut                      | Ecrou                                | Mutter                     | 4                   |                                            |
| 24                       | 32518                                      | Busta                                               | Housing                  | Gaine                                | Gehäuse                    | 2                   |                                            |
| 25                       | 32508                                      | Contromolla                                         | Counter spring           | Contre-ressort                       | Gegen-Feder                | 2                   |                                            |
| 26                       | 33772                                      | Tampone fine corsa                                  | Tampon                   | Tampon                               | Stopfen                    | 2                   |                                            |
| 27                       | 33770                                      | Guida trasmissione                                  | Cable guide              | Guide cable                          | Kabelführung               | 2                   |                                            |
| 28                       | 32527                                      | Seeger                                              | Circlip                  | Bague d'arret                        | Federring                  | 2                   |                                            |
| 29                       | 32519                                      | Valvola                                             | Valve                    | Soupape                              | Ventil                     | 2                   |                                            |
| 30                       | 32520                                      | Anello a tre punte                                  | Ring                     | Bague                                | Ring                       | 2                   |                                            |
| 31                       | 32521                                      | Contromolla                                         | Counter spring           | Contre-ressort                       | Gegen-Feder                | 2                   |                                            |
| 32                       | 32522                                      | Pistone                                             | Piston                   | Piston                               | Kolben                     | 2                   |                                            |
| 33                       | 32512                                      | Scorrevole destro                                   | R. slider assy           | Montant compl. D.                    | Bein Kpl. R.               | 2                   |                                            |
| 34                       | 32513                                      | Anello di tenuta                                    | Seal ring                | Bague d'étanchéité                   | Dichtungsring              | 2                   |                                            |
| 35                       | 32514                                      | Anello elastico                                     | Circlip                  | Bague d'arret                        | Federring                  | 2                   |                                            |
| 36                       | 33769                                      | Manicotto di protezione                             | Connector                | Manchon                              | Muffe                      | 2                   |                                            |
| 37                       | N2926-G19                                  | Vite scarico olio                                   | Screw                    | Vis                                  | Schraube                   | 2                   |                                            |
| 38                       | 31106                                      | Guarnizione                                         | Gasket                   | Joint                                | Dichtung                   | 2                   |                                            |
| 39                       | N2613-G19                                  | Vite blocc. variatore                               | Screw                    | Vis                                  | Schraube                   | 2                   |                                            |
| 40                       | 31113                                      | Guarnizione                                         | Gasket                   | Joint                                | Dichtung                   | 2                   |                                            |
| 41                       | 32523                                      | Segmento                                            | Ring                     | Anneau                               | Ring                       | 2                   |                                            |
| 42                       | N1089-G19                                  | Vite per morsetto fermo ruota                       | Screw                    | Vis                                  | Schraube                   | 4                   |                                            |
| 43                       | 33110                                      | Decalcomania "Magnesium"                            | Decalcomanie             | Decalcomanie                         | Streifen                   | 2                   |                                            |
| 44                       | 32528                                      | Anello seeger                                       | Ring seeger              | Bague seeger                         | Dichtring                  | 2                   |                                            |
| 45                       | 33305                                      | Gruppo guarnizioni<br>(Compl. di 15 - 34 - 38 - 40) | Seal set assy            | Serie Joints                         | Dichtungsgruppe            | 1                   |                                            |
| 46                       | 34039                                      | Rondella interna                                    | Washer                   | Rondelle                             | Scheibe                    | 2                   |                                            |
| 47                       | 32525                                      | Puntale                                             | Puch rod                 | Butée                                | Druckstück                 | 2                   |                                            |
| 48                       | 32530                                      | Spina                                               | Pin                      | Pin                                  | Stift                      | 4                   |                                            |
| 49                       | 32526                                      | Valvola a sfera                                     | Valve                    | Soupape                              | Ventil                     | 2                   |                                            |
| 50                       | 34110                                      | Assieme gamba sinistra                              | Left fork assy           | Fourche compl. G.                    | Telegabel Kpl. L.          | 1                   |                                            |

\* A richiesta. Montando tale tappo è necessario introdurre nella forcella aria alla pressione di 0,6 Kg/cm<sup>2</sup>.

\* Optional. When installing this plug it necessary to inject air at the pressure of 0,6 Kg/cm<sup>2</sup>.

\* Sur demande. En montant ce bouchon il est nécessaire d'introduire dans la fourche de l'air à la pression de 0,6 Kg/cm<sup>2</sup>.

\* Auf Wunsch. Wenn man diesen Pfropfen installiert, ist es notwendig, Luft mit einem Druck von 0,6 Kg/cm<sup>2</sup> in die Gabel einzublasen.

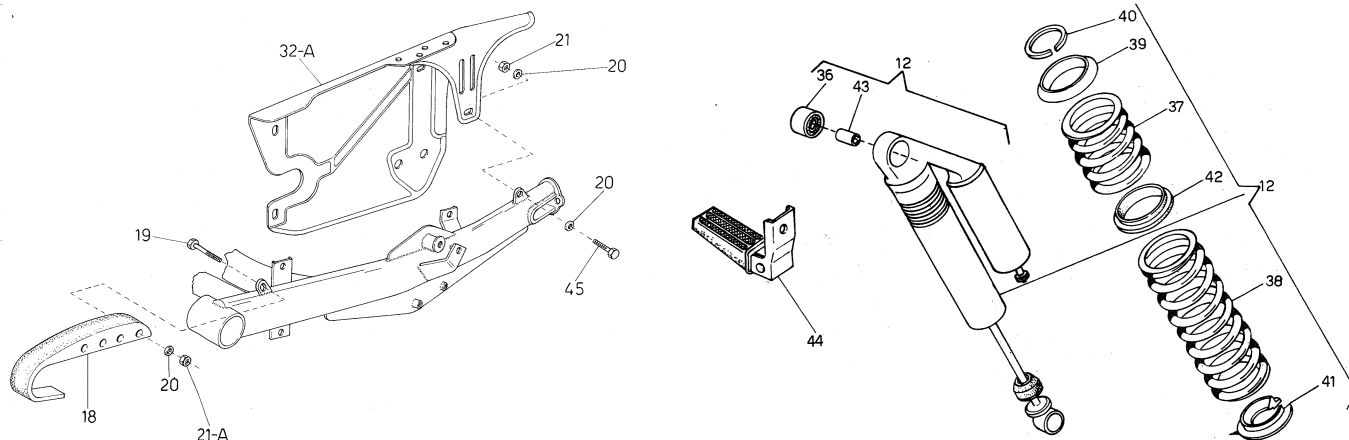


**FORCELLONE E SOSP. POSTERIORE**  
**SWING ARM AND REAR SUSPENSION**  
**FOURCHE ET SUSPENSION AR**  
**GABEL HINT AUFHÄNGUNG**

**DRAWING-TAVOLA**  
**TABLE-BILD**

**14**

RX 250/81



| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                       | NAME                          | DESIGNATION               | BESCHREIBUNG              | Q.ty - Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 12                       | 34115                                      | Ammorizzatore «CORTE COSSO»         | Absorber «CORTE COSSO»        | Ammortiseur «CORTE COSSO» | Stossdamper «CORTE COSSO» | 2                          |                                            |
| 18                       | 33184                                      | Pattino anteriore                   | Chain slider                  | Patin                     | Führung                   | 1                          |                                            |
| 19                       | N1083-G19                                  | Vite                                | Screw                         | Vis                       | Schraube                  | 1                          |                                            |
| 21                       | 14863                                      | Dado                                | Nut                           | Ecrou                     | Mutter                    | 7                          |                                            |
| 21A                      | N15193-G19                                 | Dado fiss. pattino                  | Chain slider nut              | Ecrou patin               | Mutter Fugung             | 1                          |                                            |
| 32                       | 31559                                      | Copricatena                         | Chain guard                   | Carter de chaîne          | Kettenkasten              | 1                          |                                            |
| 32A                      | 33062                                      | Copricatena (D)                     | Chain guard (D)               | Carter de chaîne (D)      | Kettenkasten (D)          | 1                          |                                            |
| 36                       | 30462                                      | Silent block                        | Damper                        | Element antivibrant       | Vibrierschätelelement     | 4                          |                                            |
| 37                       | 32198                                      | Molla superiore                     | Spring                        | Ressort                   | Feder                     | 2                          |                                            |
| 38                       | 32199                                      | Molla inferiore                     | Spring                        | Ressort                   | Feder                     | 2                          |                                            |
| 39                       | 30465                                      | Ghiera superiore                    | Ringnut                       | Embout                    | Nutmutter                 | 2                          |                                            |
| 40                       | 30466                                      | Anello elastico                     | Circlip                       | Bague d'arret             | Federring                 | 2                          |                                            |
| 41                       | 30467                                      | Ghiera inferiore                    | Ringnut                       | Embout                    | Nutmutter                 | 2                          |                                            |
| 42                       | 30468                                      | Anello in nylon                     | Ring                          | Joint                     | Ring                      | 2                          |                                            |
| 43                       | 30762                                      | Distanziale                         | Spacer                        | Entretoise                | Abstandsstuch             | 4                          |                                            |
| 44                       | 21991                                      | Appoggiatesta passeggero (D, CH, F) | Footrest passenger (D, CH, F) | Repose-pied (D, CH, F)    | Fusstütze (D, CH, F)      | 2                          |                                            |
| 45                       | N1078-G19                                  | Vite (D)                            | Screw (D)                     | Vis (D)                   | Schraube (D)              | 1                          |                                            |



**MANUBRIO E COMANDI**  
**HANDLEBAR AND CONTROLS**  
**GUIDON ET COMMANDES**  
**LENKER UND STEUERKORGANE**

**DRAWING-TAVOLA**  
**TABLE-BILD**

**15**

RX 250/81

| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                   | NAME                           | DESIGNATION                   | BESCHREIBUNG               | Q.ty - Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 33575                                      | Manubrio                        | Handlebar                      | Guidon                        | Lenker                     | 1                          |                                            |
|                          | 34138                                      | Manubrio(D)                     | Handlebar (D)                  | Guidon (D)                    | Lenker (D)                 | 1                          |                                            |
| 5                        | 32961                                      | Ass. comando freno ant.         | Front brake control lever assy | Comande frein av. compl.      | Bremshebel Kpl.            | 1                          |                                            |
| 6                        | 32962                                      | Supp. leva com. freno           | Support                        | Support                       | Lagerung                   | 1                          |                                            |
| 11                       | 30876                                      | Coprileva frizione              | Clutch lever guard             | Protection levier d'embrayage | Schutz, Kupplung           | 1                          |                                            |
|                          | 32963                                      | Coprileva freno ant.            | Front brake lever guard        | Protection levier frein AV.   | Schutz, Bremshebel         | 1                          |                                            |
| 14                       | 30344                                      | Manopola sin.                   | L. H Handle grip               | Poignée G.                    | Lenker Festgriff L.        | 1                          |                                            |
|                          | 33104                                      | Manopola sin. (D)               | L. H Handle grip (D)           | Poignée G. (D)                | Lenker Festgriff L.        | 1                          |                                            |
| 15                       | 30343                                      | Manopola destra                 | R. H Handle grip               | Poignée D.                    | Lenker Festgriff R.        | 1                          |                                            |
|                          | 33103                                      | Manopola destra (D)             | R. H Handle grip (D)           | Poignée D. (D)                | Lenker Festgriff R.        | 1                          |                                            |
| 26                       | 33952                                      | Ass. trasm. freno ant.          | Front brake cable              | Cable frein av. compl.        | Bremshebel zug             | 1                          |                                            |
| 31                       | 33123                                      | Specchio retrovisore (D, CH, F) | Driving mirror (D, CH, F)      | Rétroviseur (D, CH, F)        | Rückblickspegel (D, CH, F) | 1                          |                                            |



**COMANDO FRENO POSTERIORE**  
**REAR BRAKE CONTROL**  
**COMMANDE FREIN AR**  
**HINTERBREMSESTEUERUNG**

**DRAWING-TAVOLA**  
**TABLE-BILD**

**16**

RX 250/81

| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE             | NAME            | DESIGNATION       | BESCHREIBUNG  | Q.ty - Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|---------------------------|-----------------|-------------------|---------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 2                        | N1079-G19                                  | Vite di fermo             | Screw           | Vis               | Schraube      | 1                          |                                            |
| 3                        | N15033-G19                                 | Dado per vite fermo       | Nut             | Ecrou             | Mutter        | 1                          |                                            |
| 19                       | 31503                                      | Bussola rotazione leva    | Lever bushing   | Douille de levier | Hebel Buchse  | 1                          |                                            |
| 20                       | 31504                                      | Bussola rotazione tirante | Tie-rod bushing | Douille de tirant | Stange Buchse | 1                          |                                            |

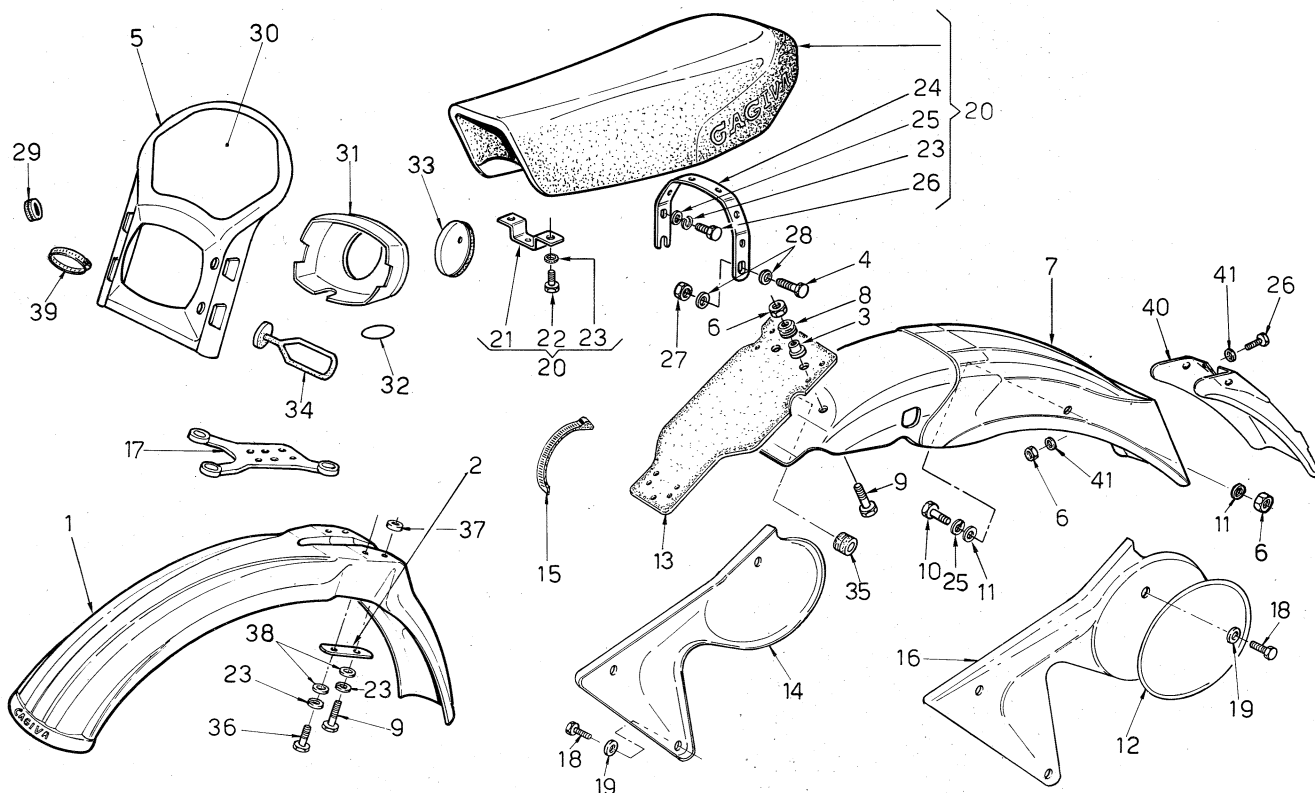


CARENATURE, PARAFANGHI E SELLA  
FENDERS, CHAIN GUARD, AND SADDLE  
CARENATURE, GARDE-BOUES ET SELLE  
VERKLEIDUNG, KOFFLÜGEL UND SATTEL

DRAWING-TAVOLA  
TABLE-BILD

17

RX 250/81



| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE               | NAME                | DESIGNATION            | BESCHREIBUNG            | Q.ty - Q.tà<br>Pos. - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------|---------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 32288                                      | Parafango anteriore         | Front fender        | Garde-boue AV          | Vorderrad Kofflugel     | 1                          |                                            |
| 2                        | 32152                                      | Piastrina                   | Plate               | Plaque                 | Platte                  | 2                          |                                            |
| 3                        | 31497                                      | Distanziale                 | Spacer              | Entretoise             | Abstandsstück           | 6                          |                                            |
| 4                        | N1142-G19                                  | Vite                        | Screw               | Vis                    | Schraube                | 1                          |                                            |
| 5                        | 32994                                      | Portafaro                   | Lamp holder         | Doville                | Lampenf                 | 1                          |                                            |
| 6                        | 14868                                      | Dado autobloccante          | Nut                 | Ecrou                  | Palmutter               | 6                          |                                            |
| 7                        | 31478                                      | Parafango posteriore        | Rear fender         | Garde-boue Ar.         | Hinterrad Kofftflugel   | 1                          |                                            |
| 8                        | 31498                                      | Gommino                     | Rubber              | Tampon                 | Gommistück              | 2                          |                                            |
| 9                        | N1083-G19                                  | Vite                        | Screw               | Vis                    | Schraube                | 6                          |                                            |
| 10                       | N1080-G19                                  | Vite                        | Screw               | Vis                    | Schraube                | 2                          |                                            |
| 11                       | 29797                                      | Rosetta in gomma            | Washer              | Rondelle               | Scheibe                 | 4                          |                                            |
| 12                       | 31983                                      | Ovale autoadesivo           | Trim                | Decalcomanie           | Streifen                | 2                          |                                            |
| 13                       | 31057                                      | Patella di protezione       | Guard               | Protection             | Platte                  | 1                          |                                            |
| 14                       | 31582                                      | Pannello destro             | R.H. Panel          | Panneau D.             | Streifen                | 1                          |                                            |
| 15                       | 21811                                      | Fascetta                    | Clamp               | Collier                | Klemmband               | 2                          |                                            |
| 16                       | 31583                                      | Pannello sinistro           | L.H. panel          | Panneau G.             | Platte L.               | 1                          |                                            |
| 17                       | 31624                                      | Guida trasmissioni          | Guide               | Guide                  | Führung                 | 1                          |                                            |
| 18                       | 30229                                      | Vite                        | Screw               | Vis                    | Schraube                | 4                          |                                            |
| 19                       | 30232                                      | Rosetta in gomma            | Washer              | Rondelle               | Scheibe                 | 4                          |                                            |
| 20                       | 33024                                      | Assieme sella               | Saddle assy         | Siège compl.           | Einzeisitz Kpl.         | 1                          |                                            |
|                          | 34232                                      | Assieme sella (D, CH)       | Saddle assy (D, CH) | Siège compl. (D, CH)   | Einzeisitz Kpl. (D, CH) | 1                          |                                            |
| 21                       | 29806                                      | Cavallotto anteriore        | Bracket             | Support                | Support Trager          | 1                          |                                            |
| 22                       | N1078-G19                                  | Vite                        | Screw               | Vis                    | Schraube                | 2                          |                                            |
| 23                       | N15536-G19                                 | Rosetta elastica            | Spring washer       | Rondelle elastique     | Federscheibe            | 8                          |                                            |
| 24                       | 31495                                      | Cavallotto posteriore       | Bracket             | Support                | Trager                  | 1                          |                                            |
| 25                       | 22271                                      | Rondella piana              | Washer              | Rondelle               | Scheibe                 | 6                          |                                            |
| 26                       | N1079-G19                                  | Vite                        | Screw               | Vis                    | Schraube                | 6                          |                                            |
| 27                       | 14668                                      | Dado frenato                | Nut                 | Ecrou                  | Mutter                  | 2                          |                                            |
| 28                       | 3760                                       | Rosetta piana               | Washer              | Rondelle               | Scheibe                 | 4                          |                                            |
| 29                       | 9129                                       | Passacavo                   | Grommet             | Guide câble            | Kabelführung            | 1                          |                                            |
| 30                       | 31980                                      | Autoadesivo                 | Trim                | Decalcom.              | Streifengruppe          | 1                          |                                            |
| 31                       | 33558                                      | Corpo portafaro             | Bulb holder         | Porte lampe            | Lampenhalter            | 1                          |                                            |
|                          | 32994                                      | Corpò portafaro (D)         | Bulb holder (D)     | Porte lampe (D)        | Lampenhalter (D)        | 1                          |                                            |
| 32                       | 33565                                      | Anello                      | Ring                | Bague                  | Dichtring               | 2                          |                                            |
| 33                       | 31976                                      | Cappuccio                   | Cap                 | Capuchon               | Kappe                   | 1                          |                                            |
| 34                       | 31981                                      | Attacco elastico            | Rubber clip         | Agrafe élastique       | Sselle                  | 4                          |                                            |
| 5                        | 18048                                      | Passacavo                   | Grommet             | Guide câble            | Kabelführung            | 1                          |                                            |
| 36                       | N1081-G19                                  | Vite                        | Screw               | Vis                    | Schraube                | 2                          |                                            |
| 37                       | 3586                                       | Distanziale                 | Spacer              | Entretoise             | Abstandsstück           | 2                          |                                            |
| 38                       | N15504-G19                                 | Rosetta piana               | Washer              | Rondelle               | Scheibe                 | 4                          |                                            |
| 39                       | 31542                                      | Fascetta (D)                | Clamp (D)           | Collier (D)            | Klemmband (D)           | 2                          |                                            |
| 40                       | 33061                                      | Terminale parafango (D, CH) | Fender end (D, CH)  | Fin garde-boue (D, CH) | Kiffkugel               | 1                          |                                            |
| 41                       | N15549-G19                                 | Rosetta piana (D, CH)       | Washer (D, CH)      | Rondelle (D, CH)       | Scheibe (D,CH)          | 8                          |                                            |



**SERBATOIO CARBURANTE**  
**GAS TANK**  
**RESERVOIR CARBURANT**  
**KRANTFTOFFBEHÄLTER**

**DRAWING-TAVOLA**  
**TABLE-BILD**

**18**

RX 250/81

| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                            | NAME                        | DESIGNATION                     | BESHREIBUNG             | Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-------------------------|---------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 33950                                      | Serbatoio con decalcomanie               | Tank with decalcomanie      | Reservoir avec decalcomanie     | Kraftstoffbehälter Kpl. | 1                   |                                            |
| 6                        | 32899                                      | Tappo di carico                          | Filler cap.                 | Bouchon                         | Tankverschluss          | 1                   |                                            |
| 7                        | 31060                                      | Annullato                                | Cancelled                   | Annulé                          | Lösch                   | 1                   |                                            |
| 22                       | 33494*                                     | Decalcomania con raccomandazioni         | Warning trim                | Décalcomanie avec recc.         | Abziehbild              | 1                   |                                            |
| 23                       | 33495*                                     | Decalcomania garanzia                    | Warranty trim               | Décalcomanie                    | Abziehbild              | 1                   |                                            |
| 24                       | 33536                                      | Attacco al manubrio per sfiato serbatoio | Connection, filter cap leak | Attaque au guidon pour débouché | Anschluss für Tankluft  | 1                   |                                            |
|                          |                                            |                                          |                             | reservoir                       |                         |                     |                                            |
| 25                       | 34796                                      | Filtro rub. benzina                      | Gas valve filter            | Filtre                          | Filter                  | 1                   |                                            |
| 26                       | 34754                                      | Spessore laterale per serbatoio          | Tank side rubber            | Epaisseur lat. pour reservoir   | Tandicke seitlich       | 2                   |                                            |

\*: Solo per mercato USA \*: Only for USA \*: Seulement pour Usa \*: Nur für Usa



**SCARICO**  
**EXHAUST SYSTEM**  
**TUYAU D'ÉCHAPPEMENT**  
**AUSPUFFROHR**

**DRAWING-TAVOLA**  
**TABLE-BILD**

**19**

RX 250/81

| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                   | NAME                  | DESIGNATION             | BESHREIBUNG     | Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------|---------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 34048                                      | Tubo di scarico                 | Exhaust pipe          | Tuyau d'échappement     | Auspuffrohr     | 1                   |                                            |
|                          | 33003                                      | Tubo di scarico (D)             | Exhaust pipe (D)      | Tuyau d'échappement (D) | Auspuffrohr (D) | 1                   |                                            |
| 2                        | 34049                                      | Silenziatore di scarico         | Silencer              | Silencieur              | Schalldämpfer   | 1                   |                                            |
| 4                        | 34105                                      | Fascetta                        | Clamp                 | Collier                 | Schelle         | 1                   |                                            |
| 11                       | 14668                                      | Dado                            | Nut                   | Ecrou                   | Mutter          | 3                   |                                            |
|                          | N15195-G19                                 | Dado fiss. inf. antivibr. post. | Rear damper power nut | Ecrou                   | Mutter          | 1                   |                                            |

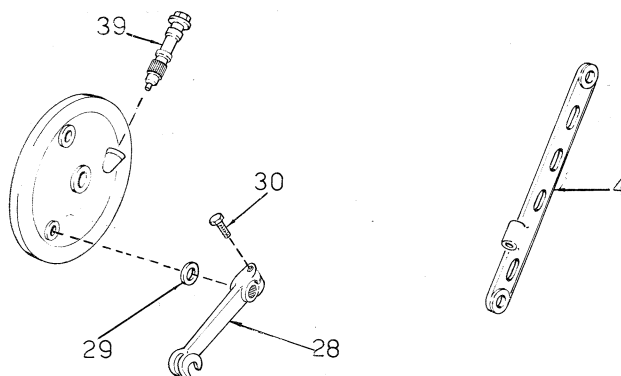


**RUOTA ANTERIORE**  
**FRONT WHEEL**  
**ROUE AV**  
**VORTERRAD**

**DRAWING-TAVOLA**  
**TABLE-BILD**

**20**

RX 250/81



| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                 | NAME                     | DESIGNATION             | BESHREIBUNG                | Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------------|---------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 27463                                      | Pneumatico 3,00×21''          | Tire 3,00×21''           | Pneu 3,00×21''          | Reifen 3,00×21''           | 1                   |                                            |
|                          |                                            | PIRELLI MT 16                 | PIRELLI MT 16            | PIRELLI MT 16           | PIRELLI MT 16              | 1                   |                                            |
| 4                        | 32260                                      | Tirante anc. fr. ant.         | Tie rod                  | Tirant                  | Zugstange                  | 1                   |                                            |
| 8                        | 32758                                      | Staffa blocc. pneumatico      | Tire blend clamp         | Plaque d'arret pneu     | Sicherungsplatte           | 1                   |                                            |
| 9                        | 33517                                      | Ruota compl. senza pneumatico | Wheel assy. without ture | Roue compl. sans pneu   | Vorderrad Kpl. ohne reifen | 1                   |                                            |
| 10                       | 33512                                      | Cerchio ant. WM 1/1,6×21''    | Front rim WM 1/1,6×21''  | Jante AV. WM 1/1,6×21'' | Felge WM 1/1,6×21''        | 1                   |                                            |
| 11                       | 34352                                      | Raggio interno lato coperchio | Spoke                    | Rayon                   | Speiche                    | 9                   |                                            |
| 12                       | 34353                                      | Raggio esterno lato coperchio | Spoke                    | Rayon                   | Speiche                    | 9                   |                                            |
| 13                       | 34386                                      | Raggio lungo                  | Spoke                    | Rayon                   | Speiche                    | 18                  |                                            |
| 14                       | N29005                                     | Nipplo                        | Nipple                   | Nipple                  | Nippel                     | 36                  |                                            |
| 23                       | 34125                                      | Coperchio portaceppi compl.   | Slide plate assy         | Couvercle compl.        | Deckel Kpl.                | 1                   |                                            |
| 28                       | 32347                                      | Leva compl. ceppi             | Lever                    | Levier                  | Kebel                      | 1                   |                                            |
| 31                       | N1214-G19                                  | Vite                          | Screw                    | Vis                     | Schraube                   | 1                   |                                            |
| 33                       | 34931                                      | Dado                          | Nut                      | Ecrou                   | Mutter                     | 1                   |                                            |
| 37                       | 34927                                      | Boccola fiss. perno           | Bush                     | Douille                 | Büsche                     | 1                   |                                            |
| 39                       | 34040                                      | Rinvio contachilometri        | Drive unit               | Renvoi                  | Trasmission                | 1                   |                                            |



**RUOTA POSTERIORE  
REAR WHEEL  
ROUE AR  
HINTERRAD**

**DRAWING-TAVOLA  
TABLE-BILD**

**21**

RX 250/81

| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                                    | NAME                                         | DESIGNATION                       | BESHREIBUNG                             | Q.ty - Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 27464                                      | Pneumatico 4,50×18''<br>PIRELLI MT16             | Tire 4,50×18''<br>PIRELLI MT16               | Pneu 4,50×18''<br>PIRELLI MT16    | Reifen 4,50×18''<br>PIRELLI MT16        | 1                          |                                            |
| 2                        | 33607                                      | Camera d'aria                                    | Inner tube                                   | Chambre d'air                     | Gummischlauch                           | 1                          |                                            |
| 4                        | 32759                                      | Staffa blocc. pneumatico                         | Tire bleed clamp assy                        | Plaque d'arret compl.             | Sicherungsplatte Kpl.                   | 1                          |                                            |
| 11                       | N1146-G19                                  | Vite                                             | Screw                                        | Vis                               | Schraube                                | 1                          |                                            |
| 12                       | N15506-G19                                 | Annullato                                        | Canceled                                     | Annulé                            | Lösch                                   | 1                          |                                            |
| 13                       | 14668                                      | Dado                                             | Nut                                          | Ecrou                             | Mutter                                  | 1                          |                                            |
| 14                       | 34626                                      | Ruota posteriore compl.<br>senza pneum. e corona | Rear wheel assy<br>without sprocket and tire | Roue ar.<br>sans pneu et couronne | Hinterrad Kpl.<br>ohne reifen und kranz | 1                          |                                            |
| 15                       | 33511                                      | Cerchio WM3/2, 15×18''                           | Rim WM3/2, 15×18''                           | Jant WM3/2, 15×18''               | Hint WM3/2, 15×18                       | 1                          |                                            |
| 16                       | 32383                                      | Raggio interno lato corona                       | Spoke                                        | Rayon                             | Speiche                                 | 9                          |                                            |
| 17                       | 32384                                      | Raggio esterno lato corona                       | Spoke                                        | Rayon                             | Speiche                                 | 9                          |                                            |
| 18                       | 33515                                      | Raggio interno lato freno                        | Spoke                                        | Rayon                             | Speiche                                 | 9                          |                                            |
| 19                       | 33516                                      | Raggio esterno lato freno                        | Spoke                                        | Rayon                             | Speiche                                 | 9                          |                                            |

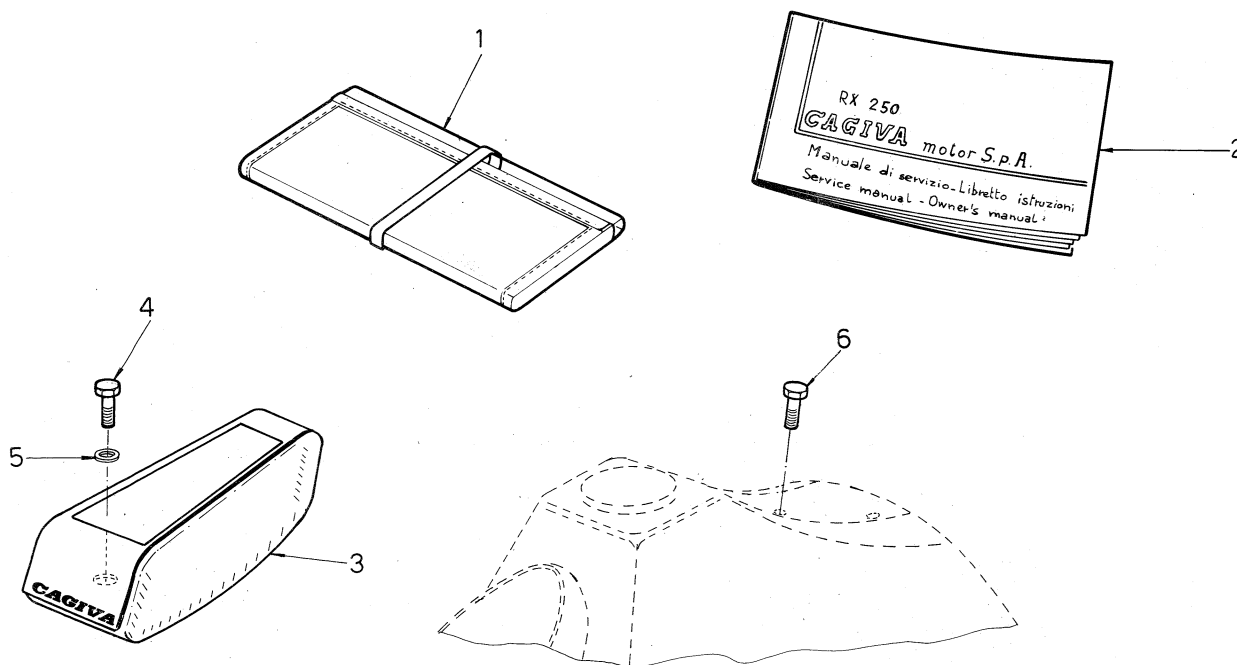


**ATTREZZI  
TOOLS  
OUTILS  
AUSRÜSTUNGSTEILE**

**DRAWING-TAVOLA  
TABLE-BILD**

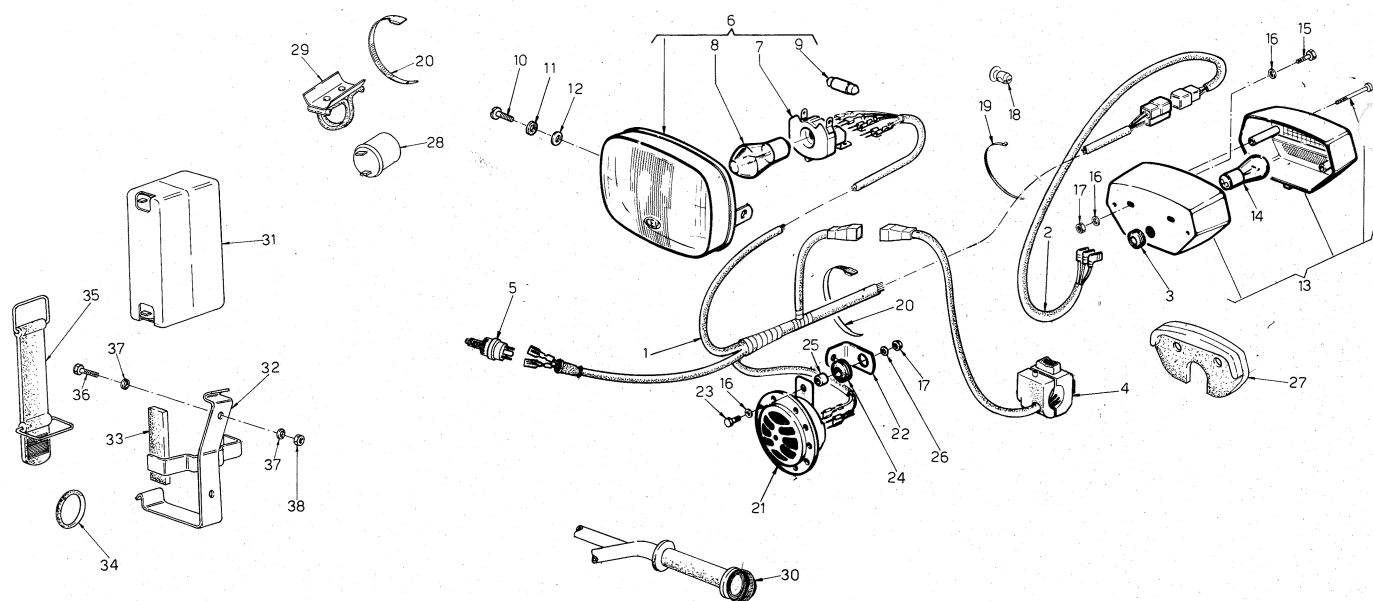
**22**

RX 250/81



| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                   | NAME           | DESIGNATION             | BESHREIBUNG    | Q.ty - Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|----------------|-------------------------|----------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 31875                                      | Borsa attrezzi completa         | Tool case assy | Trousse à outils compl. | Werkzeugtasche | 1                          |                                            |
| 2                        | 34628                                      | Manuale uso e manutenzione      | Handbook       | Emploi d'antretien      | Handbuck       | 1                          |                                            |
| 3                        | 32901                                      | Contenitore borsa attrezzi      | Bagholder      | Conteniteur du sac      | Werkzeugtasche | 1                          |                                            |
| 4                        | N1048                                      | Vite                            | Screw          | Vis                     | Schraube       | 4                          |                                            |
| 5                        | N15548-G19                                 | Rosetta                         | Washer         | Rondelle                | Scheibe        | 4                          |                                            |
| *6                       | 33245                                      | Vite chiusura bussola sul serb. | Screw          | Vis                     | Schraube       | 4                          |                                            |

- \* A richiesta
- \* Optional
- \* Sur demande
- Auf Wunsch



| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                                   | NAME                      | DESIGNATION               | BESHREIBUNG              | Q.tà<br>Q.te - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 32938                                      | Gruppo principale cavi                          | Cable assy                | Câble compl.              | Kabel Kpl.               | 1                   |                                            |
|                          | 34434                                      | Gruppo principale cavi (D, CH)                  | Cable assy (D, CH)        | Câble compl. (D, CH)      | Kabel Kpl. (D; CH)       | 1                   |                                            |
| 2                        | 31649                                      | Cavi tra fanalino post. e<br>gruppo princ. cavi | Cables                    | Câbles                    | Kabel                    | 1                   |                                            |
| 3                        | 16132                                      | Passacavo                                       | Grommet                   | Guide-câble               | Kabelführung             | 1                   |                                            |
| 4                        | 32939                                      | Commutatore sul manubrio                        | Commutator                | Commutateur               | Kommutator               | 1                   |                                            |
|                          | 33101                                      | Commutatore sul manubrio (D)                    | Commutator (D)            | Commutateur (D)           | Kommutator (D)           | 1                   |                                            |
| 5                        | 14340*                                     | Interr. stop freno ant.                         | Front stop switch         | Interruptor stop av.      | Hinterraschater          | 1                   |                                            |
|                          | 32940*                                     | Interruttore stop freno ant.                    | Front stop switch         | Interruptor stop av.      | Hinterraschater          | 1                   |                                            |
| 6                        | 33562                                      | Proiettore completo                             | Head lamp assy            | Projecteur compl.         | Scheinwerfer Kpl.        | 1                   |                                            |
|                          | 33318                                      | Proiettore completo (F)                         | Head lamp assy (F)        | Projecteur compl. (F)     | Scheinwerfer Kpl. (F)    | 1                   |                                            |
| 7                        | 31658                                      | Portalamпада                                    | Bulb holder               | Porte-lampe               | Lampenhalter             | 1                   |                                            |
| 8                        | 14836                                      | Lampada biluce 6V-35/35W                        | Bulb 6V-35/35W            | Lampe 6V-35/36W           | Lampe 6V-35/35W          | 1                   |                                            |
|                          | 33298                                      | Lampada biluce 6V-35/35W gialla (F)             | Bulb 6V-35/35W yellow (F) | Lampe 6V-35/35W jaune (F) | Lampe 6V-35/35W gelb (F) | 1                   |                                            |
| 9                        | 6208                                       | Lampada a siluro 6V/5W                          | Bulb 6V/5W                | Lampe 6V//5W              | Lampe 6V/5W              | 1                   |                                            |
| 10                       | 33564                                      | Vite                                            | Screw                     | Vis                       | Schraube                 | 2                   |                                            |
| 11                       | 30232                                      | Rosetta in gomma                                | Washer                    | Rondelle                  | Scheibe                  | 2                   |                                            |
| 12                       | 2709                                       | Rosetta piana                                   | Washer                    | Rondelle                  | Scheibe                  | 2                   |                                            |
| 13                       | 31597                                      | Fanale posteriore                               | Tail light                | Feu ar.                   | Heckkucht                | 1                   |                                            |
| 14                       | 31663                                      | Lamada biluce 5V/5-21W                          | Bulb 5V/5-21W             | Lampe 5V/5-21W            | Lampe 5V/5-21W           | 1                   |                                            |
| 15                       | N1080-G19                                  | Vite                                            | Screw                     | Vis                       | Schraube                 | 2                   |                                            |
|                          | N1085-G19                                  | Vite (D)                                        | Screw (D)                 | Vis (D)                   | Schaube (D)              | 2                   |                                            |
| 16                       | N15504-G19                                 | Rosetta piana                                   | Washer                    | Rondelle                  | Scheibe                  | 6                   |                                            |
| 17                       | 14868                                      | Dado frenato                                    | Nut                       | Ecrou                     | Mutter                   | 3                   |                                            |
| 18                       | 31661                                      | Ancoraggio cavi                                 | Cables anchorage          | Fixage des câbles         | Leitungstäger            | 6                   |                                            |
| 19                       | 21811                                      | Fascetta                                        | Clamp                     | Collier                   | Schelle                  | 11                  |                                            |
| 20                       | 21812                                      | Fascetta                                        | Clamp                     | Collier                   | Schelle                  | 2                   |                                            |
| 21                       | 31706                                      | Avvisatore acustico                             | Horn                      | Signal acoustique         | Hupe                     | 1                   |                                            |
|                          | 33106                                      | Avvisatore acustico (D)                         | Horn (D)                  | Signal (D)                | Hupe (D)                 | 1                   |                                            |
| 22                       | 31707                                      | Squadretta                                      | Bracket                   | Gousset                   | Hornstütze               | 1                   |                                            |
| 23                       | N1082-G19                                  | Vite                                            | Screw                     | Vis                       | Schraube                 | 1                   |                                            |
|                          | N1081-G19                                  | Vite (D)                                        | Screw (D)                 | Vis (D)                   | Schraube (D)             | 1                   |                                            |
| 24                       | 18048                                      | Gommino antivibrante                            | Rubber                    | Caoutchou                 | Gummstück                | 1                   |                                            |
| 25                       | 18153                                      | Distanziale                                     | Spacer                    | Entretoise                | Distanzrohr              | 1                   |                                            |
|                          | 33115                                      | Distanziale (D)                                 | Spacer (D)                | Entretoise (D)            | Distanzrohr(D)           | 1                   |                                            |
| 26                       | 22271                                      | Rosetta piana                                   | Washer                    | Rondelle                  | Scheibe                  | 1                   |                                            |
| 27                       | 34401                                      | Spessore per fan. post. (D)                     | Rubber pad (D)            | Epaisseur élastique (D)   | Elastischer akku (D)     | 1                   |                                            |
| 28                       | 33100                                      | Intermittenza (D)                               | Flashing (D)              | Clignottant (D)           | Blinklenchte (D)         | 1                   |                                            |
| 29                       | 33116                                      | Supporto intermittenza (D)                      | Support (D)               | Support (D)               | Stütze (D)               | 1                   |                                            |
| 30                       | 33102                                      | Indicatore di direzione (D)                     | Blinking (D)              | Clignottant (D)           | Blinker (D)              | 2                   |                                            |
| 31                       | 33099                                      | Accumulatore a secco (D)                        | Dry battery (D)           | Accumulateur a sec (D)    | Trockenakkumulator (D)   | 1                   |                                            |
| 32                       | 33119                                      | Supporto accumulatore (D)                       | Support (D)               | Support (D)               | Sttze (D)                | 1                   |                                            |
| 33                       | 33120                                      | Spessore elastico (D)                           | Rubber pad (D)            | Epaisseur élastique (D)   | Elastischer (D)          | 2                   |                                            |
| 34                       | 28495                                      | Anello toroidale (D)                            | Ring (D)                  | Bague (D)                 | Dichtring (D)            | 1                   |                                            |
| 35                       | 33121                                      | Fascia elastica (D)                             | Clamp (D)                 | Collier (D)               | Schelle (D)              | 1                   |                                            |
| 36                       | N1078-G19                                  | Vite (D)                                        | Screw (D)                 | Vis (D)                   | Schraube (D)             | 2                   |                                            |
| 37                       | N15504-G19                                 | Rosetta piana (D)                               | Washer (D)                | Rondelle (D)              | Scheibe (D)              | 4                   |                                            |
| 38                       | 14868                                      | Dado autobloccante (D)                          | Nut (D)                   | Ecrou (D)                 | Mutter (D)               | 2                   |                                            |

\*: In alternativa - In alternative - En alternative - Die Auswahl



ACCESSORI  
ACCESSOIRES  
ACCESSOIRES  
AUSRÜSTUNG

DRAWING-TAVOLA  
TABLE-BILD

24

RX 250/81

| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE                    | NAME                   | DESIGNATION            | BESCHREIBUNG        | Q.tà<br>Q.té - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------|------------------------|------------------------|---------------------|---------------------|--------------------------------------------|
| 3                        | N2561-G19                                  | Vite                             | Screw                  | Vis                    | Schraube            | 2                   |                                            |
|                          | N1150 -G5a                                 | Vite (D, CH)                     | Screw (D, CH)          | Vis (D, CH)            | Schraube (D, CH)    | 2                   |                                            |
| 8                        | 34135                                      | Trasmissione conta Km compl.     | Cable speedometer assy | Câble compte-Km compl. | Km zahlerKabel Kpl. | 1                   |                                            |
| 19                       | 34136                                      | Trasmissione flessibile conta Km | Cable speedometer      | Câble compte-Km        | Kabelführung        | 1                   |                                            |

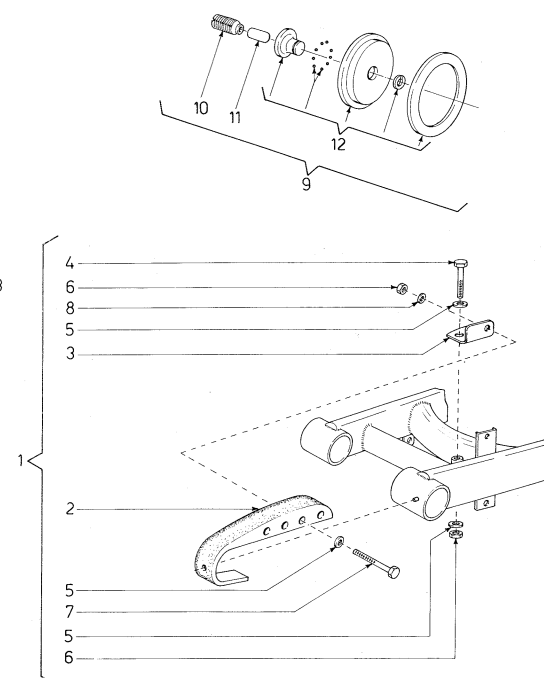
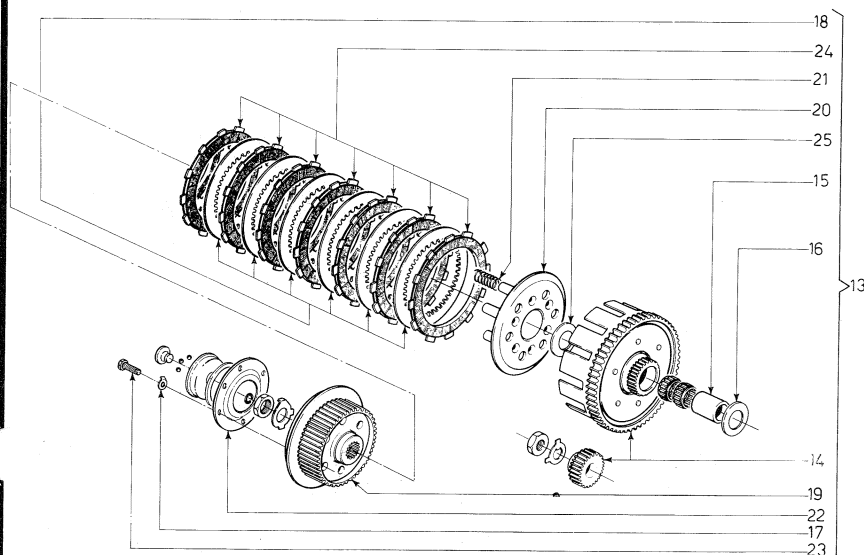


KIT: PATTINO CATENA, DISINNESTO FRIZIONE, COPPIA PRIMARIA-FRIZIONE Fino alla matricola 4G61405  
KIT: CHAIN SLIDER, CLUTCH RELEASE, PRIMARY DRIVE-CLUTCH Until V.I.N. 4G61405  
KIT: PATIN, DEBRAYAGE, TRANSMISSION PRIMAIRE-EMBRAYAGE Jusqu'au numero de série 4G61405  
KIT: FUHRUNG, AUSKUPPLUNG, ERSTER ANTRIEB-KUPPLUNG Bis Serien Nummer 4G61405

DRAWING-TAVOLA  
TABLE-BILD

25

RX 250/81



| Index - No.<br>Pos. - N. | Code N.<br>Nr. Code<br>N. Cod.<br>Code Nr. | DENOMINAZIONE             | NAME                        | DESIGNATION                   | BESCHREIBUNG                   | Q.tà<br>Q.té - M.ge | Validity<br>Validità<br>Validité<br>Gültig |
|--------------------------|--------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------|--------------------------------------------|
| 1                        | 34834                                      | Kit mont. pattino ant.    | Kit: chain slider           | Kit patin AV.                 | Kit: Führung                   | 1                   |                                            |
| 2                        | 34824                                      | Pattino anteriore         | Chain slider                | Patin                         | Führung                        | 1                   |                                            |
| 3                        | 34825                                      | Piastrina                 | Plate                       | Plaquette                     | Platte                         | 1                   |                                            |
| 4                        | N1094-G19                                  | Vite                      | Screw                       | Vis                           | Schraube                       | 1                   |                                            |
| 5                        | N15504-G19                                 | Rosetta piana             | Washer                      | Rondelle                      | Scheibe                        | 3                   |                                            |
| 6                        | 14868                                      | Dado                      | Nut                         | Ecrou                         | Mutter                         | 2                   |                                            |
| 7                        | N1089-G19                                  | Vite                      | Screw                       | Vis                           | Schraube                       | 1                   |                                            |
| 8                        | 2709                                       | Rosetta piana             | Washer                      | Rondelle                      | Scheibe                        | 1                   |                                            |
| 9                        | 34195                                      | Kit. disinn. frizione     | Kit: clutch release         | Kit debrayage                 | Kit: Auskupplung               | 1                   |                                            |
| 10                       | 33881                                      | Vite di reg. frizione     | Screw, clutch adj.          | Vis embrayage                 | Schraube, Kupplung             | 1                   |                                            |
| 11                       | 33882                                      | Nottolino                 | Clutch release pivot        | Tourillon debrayage           | Auskupplung Stift              | 1                   |                                            |
| 12                       | 34174                                      | Gruppo dis. fizione       | Clutch release assy         | Debrayage compl.              | Auskupplungsgruppe             | 1                   |                                            |
| 13                       | 33688                                      | Kit coppia prim. - triz.  | Kit. primary drive - clutch | Kit. transmis. prim. ombayage | Kit: Erster Antrieb - Kupplung | 1                   |                                            |
| 14                       | 34304                                      | Coppia ingr. trasm. prim. | Set of matched primary      | Engranaiges primaire          | Stirnräderpaar                 | 1                   |                                            |
| 15                       | 31596                                      | Distanziale               | Spacer                      | Entretoise                    | Abstandsstück                  | 1                   |                                            |
| 16                       | 29824                                      | Rosetta di spallamento    | Washer                      | Rondelle                      | Scheibe                        | 1                   |                                            |
| 17                       | 19640                                      | Rosetta di sicurezza      | Washer                      | Rondelle                      | Scheibe                        | 6                   |                                            |
| 18                       | 31993                                      | Disco condotto            | Plate                       | Disque                        | Platte                         | 6                   |                                            |
| 19                       | 31997                                      | Mozzo frizione            | Clutch hub                  | Moyeu                         | Radnabe                        | 1                   |                                            |
| 20                       | 32000                                      | Piastra spingidisco       | Plate                       | Plaque                        | Platte                         | 1                   |                                            |
| 21                       | 32558                                      | Molla                     | Spring                      | Ressort                       | Druckfeder                     | 6                   |                                            |
| 22                       | 34175                                      | Piastra disinn. friz.     | Plate                       | Plaque                        | Platte                         | 1                   |                                            |
| 23                       | N1053-G19                                  | Vite                      | Screw                       | Vis                           | Schraube                       | 6                   |                                            |
| 24                       | 26220                                      | Disco conduttore          | Plate                       | Disque                        | Platte                         | 7                   |                                            |
| 25                       | 29829                                      | Rondella di rasamento     | Washer                      | Rondelle                      | Scheibe                        | 1                   |                                            |

# INDICE NUMERICO PROGRESSIVO / NUMERICAL INDEX / INDEX NUMERIQUE / NUMMERNVERZEICHNIS

| DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG | PAGINA<br>PAGE<br>PAGE<br>SEITE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG | PAGINA<br>PAGE<br>PAGE<br>SEITE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG | PAGINA<br>PAGE<br>PAGE<br>SEITE |
|-------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|
| 1067                                      | 2                               | 27465                                     | 3                               | 31875                                     | 9                               |
| 2709                                      | 10-11                           | 27466                                     | 3                               | 31974                                     | 1                               |
| 3170                                      | 2                               | 27910/9                                   | 3                               | 31976                                     | 7                               |
| 3586                                      | 7                               | 28495                                     | 10                              | 31980                                     | 7                               |
| 3760                                      | 4-7                             | 28500                                     | 1                               | 31981                                     | 7                               |
| 4103                                      | 3                               | 28796                                     | 3                               | 31983                                     | 7                               |
| 4104                                      | 3                               | 28797                                     | 3                               | 31993                                     | 2-11                            |
| 4553/100                                  | 1                               | 28798                                     | 3                               | 31997                                     | 2-11                            |
| 4646                                      | 5                               | 28799                                     | 3                               | 32000                                     | 2-11                            |
| 5761/50                                   | 3                               | 29042                                     | 3                               | 32072                                     | 3                               |
| 6208                                      | 10                              | 29089                                     | 2                               | 32152                                     | 7                               |
| 9129                                      | 7                               | 29116                                     | 5                               | 32157                                     | 5                               |
| 12029                                     | 3                               | 29117                                     | 5                               | 32198                                     | 6                               |
| 12030                                     | 3                               | 29446                                     | 1                               | 32199                                     | 6                               |
| 12032/75                                  | 3                               | 29452/260                                 | 3                               | 32217                                     | 4                               |
| 12033                                     | 3                               | 29665                                     | 3                               | 32260                                     | 8                               |
| 12034                                     | 3                               | 29797                                     | 7                               | 32288                                     | 7                               |
| 12041/180                                 | 3                               | 29806                                     | 7                               | 32347                                     | 8                               |
| 12041/185                                 | 3                               | 29824                                     | 2-11                            | 32383                                     | 9                               |
| 12041/190                                 | 3                               | 29829                                     | 2-11                            | 32384                                     | 9                               |
| 12041/195                                 | 3                               | 29905                                     | 4                               | 32504                                     | 5                               |
| 12045                                     | 3                               | 30229                                     | 7                               | 32506                                     | 5                               |
| 12046                                     | 3                               | 30232                                     | 7                               | 32507                                     | 5                               |
| 12048                                     | 3                               |                                           | 10                              | 32508                                     | 5                               |
| 12451                                     | 3                               | 30343                                     | 6                               | 32512                                     | 5                               |
| 14340                                     | 10                              | 30344                                     | 6                               | 32513                                     | 5                               |
| 14668                                     | 7                               | 30462                                     | 6                               | 32514                                     | 5                               |
|                                           | 8                               | 30465                                     | 6                               | 32516                                     | 5                               |
|                                           | 9                               | 30466                                     | 6                               | 32518                                     | 5                               |
| 14836                                     | 10                              | 30467                                     | 6                               | 32519                                     | 5                               |
| 14868                                     | 6-7                             | 30468                                     | 6                               | 32520                                     | 5                               |
|                                           | 11-10                           | 30762                                     | 6                               | 32521                                     | 5                               |
| 16132                                     | 10                              | 30876                                     | 6                               | 32522                                     | 5                               |
| 18048                                     | 7                               | 30893                                     | 4                               | 32523                                     | 5                               |
|                                           | 10                              | 31057                                     | 7                               | 32525                                     | 5                               |
| 18153                                     | 10                              | 31060                                     | 8                               | 32526                                     | 5                               |
| 19507                                     | 2                               | 31082                                     | 2                               | 32527                                     | 5                               |
| 19533                                     | 2                               | 31089                                     | 5                               | 32528                                     | 5                               |
| 19534                                     | 2                               | 31106                                     | 5                               | 32530                                     | 5                               |
| 19640                                     | 2-11                            | 31107                                     | 5                               | 32531                                     | 4                               |
| 21744                                     | 2                               | 31113                                     | 5                               | 32539                                     | 5                               |
| 21811                                     | 7                               | 31127                                     | 5                               | 32558                                     | 2-11                            |
|                                           | 10                              | 31128                                     | 5                               | 32758                                     | 8                               |
| 21812                                     | 10                              | 31477                                     | 4                               | 32759                                     | 9                               |
| 21954                                     | 5                               | 31478                                     | 7                               | 32857                                     | 3                               |
| 21991                                     | 6                               | 31495                                     | 7                               | 32858                                     | 3                               |
| 22271                                     | 4                               | 31497                                     | 7                               | 32860                                     | 3                               |
|                                           | 7                               | 31498                                     | 7                               | 32865                                     | 3                               |
|                                           | 10                              | 31503                                     | 6                               | 32866                                     | 3                               |
| 22375                                     | 1                               | 31504                                     | 6                               | 32867                                     | 3                               |
| 22466                                     | 3                               | 31532                                     | 4                               | 32868                                     | 3                               |
| 23158                                     | 4                               | 31542                                     | 7                               | 32891                                     | 4                               |
| 23557/70                                  | 1                               | 31559                                     | 6                               | 32899                                     | 8                               |
| 23979                                     | 3                               | 31582                                     | 7                               | 32901                                     | 9                               |
| 23981                                     | 3                               | 31583                                     | 7                               | 32938                                     | 10                              |
| 23983                                     | 3                               | 31596                                     | 2-11                            | 32939                                     | 10                              |
| 23985                                     | 3                               | 31597                                     | 10                              | 32940                                     | 10                              |
| 23990                                     | 3                               | 31624                                     | 7                               | 32961                                     | 6                               |
| 24399                                     | 2                               | 31649                                     | 10                              | 32962                                     | 6                               |
| 24404                                     | 2                               | 31658                                     | 10                              | 32963                                     | 6                               |
| 26220                                     | 2-11                            | 31661                                     | 10                              | 32975                                     | 3                               |
| 26498                                     | 4                               | 31663                                     | 10                              | 32976                                     | 3                               |
| 26507                                     | 1                               | 31700                                     | 4                               | 32994                                     | 7                               |
| 26548                                     | 4                               | 31706                                     | 10                              | 33003                                     | 8                               |
| 27463                                     | 8                               | 31707                                     | 10                              | 33024                                     | 7                               |
| 27464                                     | 9                               | 31808                                     | 4                               | 33061                                     | 7                               |

# INDICE NUMERICO PROGRESSIVO / NUMERICAL INDEX / INDEX NUMERIQUE / NUMMERNVERZEICHNIS

| DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG | PAGINA<br>PAGE<br>PAGE<br>SEITE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG | PAGINA<br>PAGE<br>PAGE<br>SEITE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG | PAGINA<br>PAGE<br>PAGE<br>SEITE |
|-------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|
| 33062                                     | 6                               | 34093                                     | 2                               | N2561-G19                                 | 11                              |
| 33064                                     | 5                               | 34094                                     | 2                               | N2613-G19                                 | 5                               |
| 33099                                     | 10                              | 34095                                     | 2                               | N2926-G19                                 | 5                               |
| 33100                                     | 10                              | 34096                                     | 2                               | N3481-G19                                 | 4                               |
| 33101                                     | 10                              | 34097                                     | 2                               | N15008-G19                                | 1                               |
| 33102                                     | 10                              | 34105                                     | 8                               | N15033-G19                                | 6                               |
| 33103                                     | 6                               | 34109                                     | 5                               | N15143-G19                                | 6                               |
| 33104                                     | 6                               | 34110                                     | 5                               | N15191-G19                                | 4                               |
| 33106                                     | 10                              | 34115                                     | 6                               | N15193-G19                                | 6                               |
| 33109                                     | 3                               | 34124                                     | 4                               | N15195-G19                                | 8                               |
| 33110                                     | 5                               | 34125                                     | 8                               | N15502-G19                                | 4                               |
| 33115                                     | 10                              | 34134                                     | 5                               | N15504-G19                                | 5                               |
| 33116                                     | 10                              | 34135                                     | 11                              |                                           | 10-11                           |
| 33119                                     | 10                              | 34136                                     | 11                              |                                           | 7                               |
| 33120                                     | 10                              | 34137                                     | 4                               | N15536-G19                                | 7                               |
| 33121                                     | 10                              | 34138                                     | 6                               | N15548-G19                                | 9                               |
| 33123                                     | 6                               | 34174                                     | 2-11                            | N15549-G19                                | 7                               |
| 33128                                     | 4                               | 34175                                     | 2-11                            | N21504                                    | 2                               |
| 33130                                     | 4                               | 34195                                     | 11                              | N29005                                    | 8                               |
| 33131                                     | 4                               | 34232                                     | 7                               |                                           |                                 |
| 33184                                     | 6                               | 34256                                     | 1                               |                                           |                                 |
| 33239                                     | 1                               | 34258                                     | 1                               |                                           |                                 |
| 33245                                     | 9                               | 34263                                     | 1                               |                                           |                                 |
| 33298                                     | 10                              | 34303                                     | 1                               |                                           |                                 |
| 33305                                     | 5                               | 34304                                     | 2-11                            |                                           |                                 |
| 33318                                     | 10                              | 34305                                     | 1                               |                                           |                                 |
| 33326                                     | 4                               | 34351                                     | 3                               |                                           |                                 |
| 33334                                     | 5                               | 34352                                     | 8                               |                                           |                                 |
| 33437                                     | 2                               | 34353                                     | 8                               |                                           |                                 |
| 33438                                     | 2                               | 34376                                     | 1                               |                                           |                                 |
| 33494                                     | 8                               | 34386                                     | 8                               |                                           |                                 |
| 33495                                     | 8                               | 34401                                     | 10                              |                                           |                                 |
| 33511                                     | 9                               | 34434                                     | 10                              |                                           |                                 |
| 33512                                     | 8                               | 34626                                     | 9                               |                                           |                                 |
| 33515                                     | 9                               | 34628                                     | 9                               |                                           |                                 |
| 33516                                     | 9                               | 34754                                     | 8                               |                                           |                                 |
| 33517                                     | 8                               | 34796                                     | 8                               |                                           |                                 |
| 33536                                     | 8                               | 34824                                     | 11                              |                                           |                                 |
| 33558                                     | 7                               | 34825                                     | 11                              |                                           |                                 |
| 33562                                     | 10                              | 34834                                     | 11                              |                                           |                                 |
| 33564                                     | 10                              | 34927                                     | 8                               |                                           |                                 |
| 33565                                     | 7                               | 34931                                     | 8                               |                                           |                                 |
| 33575                                     | 6                               | N1048                                     | 9                               |                                           |                                 |
| 33607                                     | 9                               | N1053-G19                                 | 2-11                            |                                           |                                 |
| 33687                                     | 1                               | N1078-G19                                 | 6-7                             |                                           |                                 |
| 33688                                     | 11                              |                                           | 10                              |                                           |                                 |
| 33768                                     | 5                               | N1079-G19                                 | 7                               |                                           |                                 |
| 33769                                     | 5                               |                                           | 6                               |                                           |                                 |
| 33770                                     | 5                               | N1080-G19                                 | 7                               |                                           |                                 |
| 33772                                     | 5                               |                                           | 10                              |                                           |                                 |
| 33777                                     | 1                               | N1081-G19                                 | 7                               |                                           |                                 |
| 33881                                     | 1-11                            |                                           | 10                              |                                           |                                 |
| 33882                                     | 1-11                            | N1082-G19                                 | 10                              |                                           |                                 |
| 33950                                     | 8                               | N1083-G19                                 | 6                               |                                           |                                 |
| 33952                                     | 6                               |                                           | 7                               |                                           |                                 |
| 33985                                     | 5                               | N1085-G19                                 | 10                              |                                           |                                 |
| 33988                                     | 1                               | N1089-G19                                 | 5-11                            |                                           |                                 |
| 34019                                     | 1                               | N1094-G19                                 | 11                              |                                           |                                 |
| 34030/1 ÷ 4                               | 1                               | N1142-G19                                 | 7                               |                                           |                                 |
| 34039                                     | 5                               | N1146-G19                                 | 9                               |                                           |                                 |
| 34040                                     | 8                               | N1150-G5a                                 | 11                              |                                           |                                 |
| 34048                                     | 8                               | N1208-G19                                 | 4                               |                                           |                                 |
| 34049                                     | 8                               | N1214-G19                                 | 8                               |                                           |                                 |
| 34090                                     | 2                               | N2557-G19                                 | 5                               |                                           |                                 |
| 34091                                     | 2                               | N2558-G19                                 | 5                               |                                           |                                 |
| 34092                                     | 2                               | N2560-G19                                 | 5                               |                                           |                                 |



**CAGIVA motor S.p.A.**  
**Via G. Macchi 144**  
**21100 VARESE**

Part. N° 34627